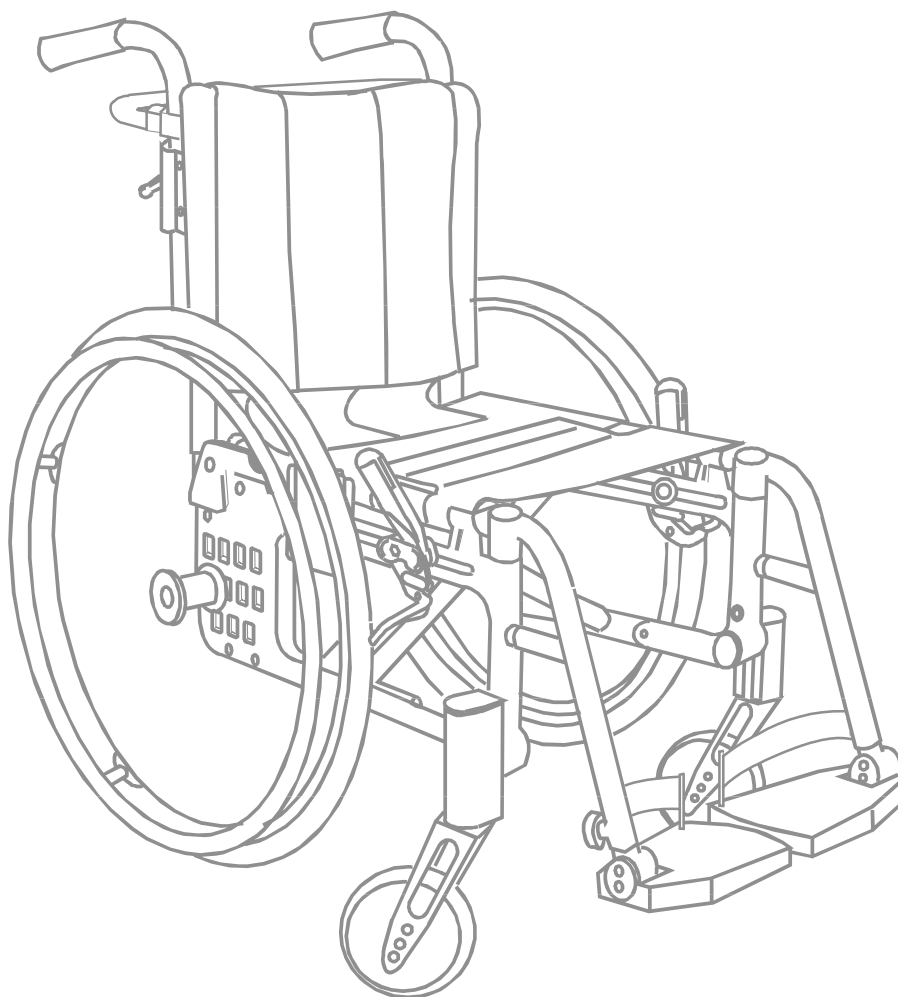


# Etac Cross XL

Manual svensk



742350 2013-11-14



# Innehåll

|     | Rubrik                                          | Sida  |
|-----|-------------------------------------------------|-------|
| 1.  | Allmänt .....                                   | 3     |
| 2.  | Hantering/Transport .....                       | 4-6   |
| 3.  | Produktbeskrivning Etac Cross XL .....          | 7     |
| 4.  | Stolens möjligheter .....                       | 8-10  |
| 5.  | Tillbehör .....                                 | 11-13 |
| 6.  | Inställningar Sits .....                        | 14-16 |
| 7.  | Crossrygg mod. 2 .....                          | 17-18 |
| 8.  | Crossrygg 3A .....                              | 19-23 |
| 9.  | Benstöd .....                                   | 24-26 |
| 10. | Körteknik/Köregenskaper .....                   | 27-32 |
| 11. | Monteringsanvisningar Tillbehör .....           | 33-35 |
| 12. | Skötselråd/Felsökningsschema .....              | 36-37 |
| 13. | Tester och Garantier .....                      | 38    |
| 14. | Alternativa Sitshöjder/Vinklar .....            | 39    |
| 15. | Mått och Viktangivelser/Standardutförande ..... | 40-41 |

Denna handbok gäller från 2013-11-14 och ersätter 74235N

# 1 Allmänt

**För att undvika skador vid hantering och användning av en Etac Cross XL rullstol, ska handboken läsas igenom.**



är en varningstriangel för moment där särskild aktsamhet bör iakttas.

(!)

ger tänkvärda råd och tips

**Tippskydd** finns som tillbehör. Rätt inställda hindrar de rullstolen från att tippa bakåt. Vi rekommenderar alla brukare att använda tippskydden. Undantag är erfarna brukare som behärskar sin rullstol till fullo.

Etac Cross XL är en manuell, kryssfälld, extra bred allroundrullstol med multifunktioner och den är avsedd att användas både ute och inne. Sisten är inställbar i höjd, vinkel och djup. Ryggstödet är inställbart i höjd, vinkel och form. Fotplattorna är inställbara i höjd, vinkel och djup.

Cross XL kan kompletteras och justeras om behoven förändras. Som komplement finns ett stort utbud av tillval och tillbehör: Olika ryggstödsvarianter och benstöd, fästpunkter för transport i färdtjänstbuss, tippskydd, olika varianter av drivringar och bromsar mm.

Cross XL har de bästa förutsättningarna för att skapa komfort, funktion och bra köregenskaper.

## Krocktest

Etacs rullstolar är testade enligt ISO 7176-19. Denna ISO-standard innehåller krav på hur rullstolens infästningspunkter är utformade, hur rullstolen och brukaren spänns fast i fordonet samt beskriver hur testningen skall utföras och hur testresultatet skall tolkas. Etacs rullstolar är krockprovade hos Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut. Testen har utförts med normalinställningar på rullstolarna (se manual för resp. rullstol) och med fastspänningsanordning UNWIN\_WWR/ATF/K/R och med trepunktsbälte U907523, Klippan Safety AB.

De kryssfällda rullstolarna Cross, Twin och Transit kompletterades med transportfäste.

**Sitsbredder:** Från 47,5 cm till 60 cm.

**Max brukarvikt:** 160 kg. (armstöd testade för 155 kg.).

Etac Cross XL med kort ram levereras med drivhjulen monterade, med lång ram är drivhjulen ej monterade.

**Livslängd:** Rullstolen är testad och uppfyller kraven enligt: EN 12183.

Etac bedömer att testen motsvarar 5-6 års normalanvändande av rullstolen. Det innebär att vi uppskattar livslängden på en manuell rullstol till 5 år, förutsatt normalanvändande av en och samma brukare.

Livslängden på en rullstol är framför allt beroende av brukarens handikapp samt skötsel av rullstolen, vilket innebär att brukare finns som kommer att ha både kortare och längre livslängd på sin rullstol än ovan gjorda bedömning.

Följande ytbehandlingsmetoder har använts:

Lackerade ytor=Pulverapplicerad polyester

Ej lackerade aluminiumdelar=Anodisering

Ej lackerade stålytor=Förzinkning

Verktygssatsen innehåller:

5 st Insexnycklar: 6, 5, 5, 4 och 3 mm

3 st Ringnycklar: 13, 10 och 8 mm

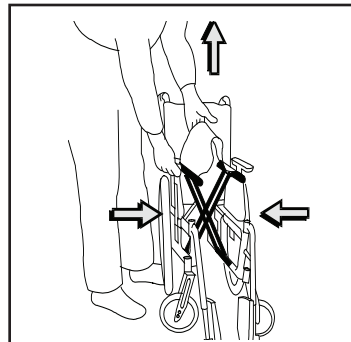
1 st Hylsnyckel: 24/19 mm

1 st Stjärnskruvmejsel

## 2 Hantering/transport

### 2:1 Ihopfällning

- Eventuell körbygel och/eller tvärstag monteras av, resp snäpps loss.
- Fäll upp fotplattorna.
- Lyft sitsen uppåt, se bild.

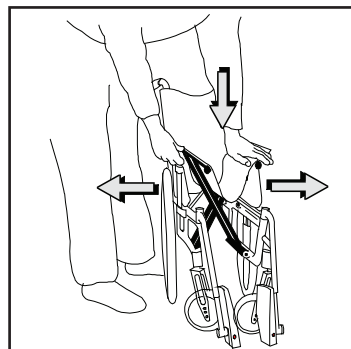


### 2:2 Utfällning

- Tryck ena sitsröret nedåt, med hela handen ovanpå sitsen, se bild.



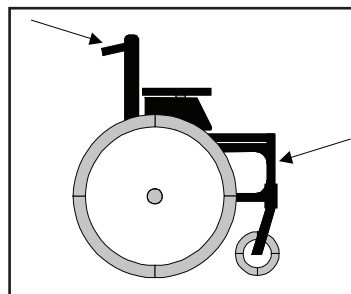
Håll ej om sitsröret vid utfällning, pga klämrisk.



### 2:3 Lyft av rullstol

Rullstol utan låsbara benstöd:

- Fäll upp fotplattorna och fäll benstöden in under sitsen, eller ta av dem.
- Lyft i körhandtagen och i den främre ramdelen vid benstödsinfästningen.

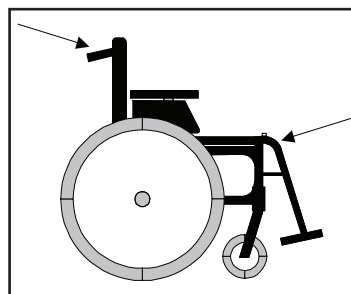


Rullstol med låsbara benstöd:

- Lyft i körhandtagen och benstöden.

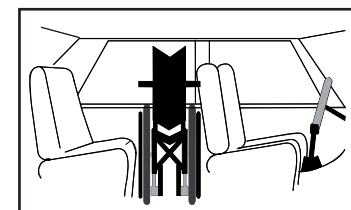


Innan lyft, kontrollera noga att höj/sänkbara körhandtag är ordentligt fastdragna.



### 2:4 Transport i fordon

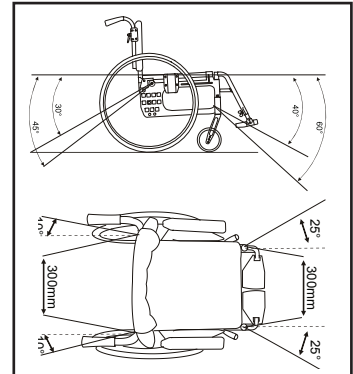
*Personbil/taxi:* Rullstolen bör placeras i bagageutrymmet. Om det inte är möjligt, se till att rullstolen placeras i baksätet på ett säkert sätt, så att den inte kan välta eller rulla. Säkra rullstolen, om möjligt med bilens säkerhetsbälte.



## 2 Hantering/transport

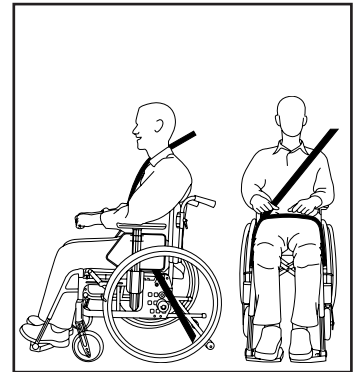
### 2:5 Förankring

Rullstolen skall förankras på följande sätt, remmarna får ej dras genom hjulen eller runt ryggrören.



### 2:6 Bälte

Används rullstolen som säte för färd rekommenderar Etac att brukaren använder det trepunktsbälte som sitter monterat i fordonet. Det är viktigt att trepunktsbältet monteras rätt, enligt bilderna:



### 2:7 Rekommendationer

Etac rekommenderar i nämnd ordning:

- 1) Brukaren flyttar över till ett fordonsäte och använder fordonets trepunktsbälte vid transport. Rullstolen placeras då i bagaget eller i baksätet på ett säkert sätt så att den inte kan välta eller rulla.
- 2) Rullstolen förankras framtåvänd i fordonet enligt denna manual, brukaren använder separat trepunktsbälte som är förankrat i fordonet. Det är på detta sätt som rullstolen är testad och godkänd enligt ISO-standard för krockprovning av rullstolar i fordon.
- 3) Enligt direktivet 2001/85/EG, bilaga VII, punkt 3.8.3. så finns det särskilt markerade rullstolsplatser, som tillåter transport med rullstolen vänd mot färdriktningen, i fordon. Används detta färsätt skall brukaren/vårdaren vara aktiv/aktiva i åkandet, ha beredskap för hastiga rörelser samt förmåga att bibehålla en genom hela transporten säker sittställning. Brukarens rörelsehinder får inte vara så stort att denne inte klarar av att hålla i sig och rullstolen i det i fordonet monterade handtaget vid hastighetsförändringar eller riktningsändringar.

Vid punkt 2 och 3:

- ska ett rätt inställt huvudstöd användas
- ska tvärstag användas
- ska ryggstödet vara i höjd med eller över brukarens skuldror
- ska parkeringsbromsen användas
- ska tippskyddet fällas ner

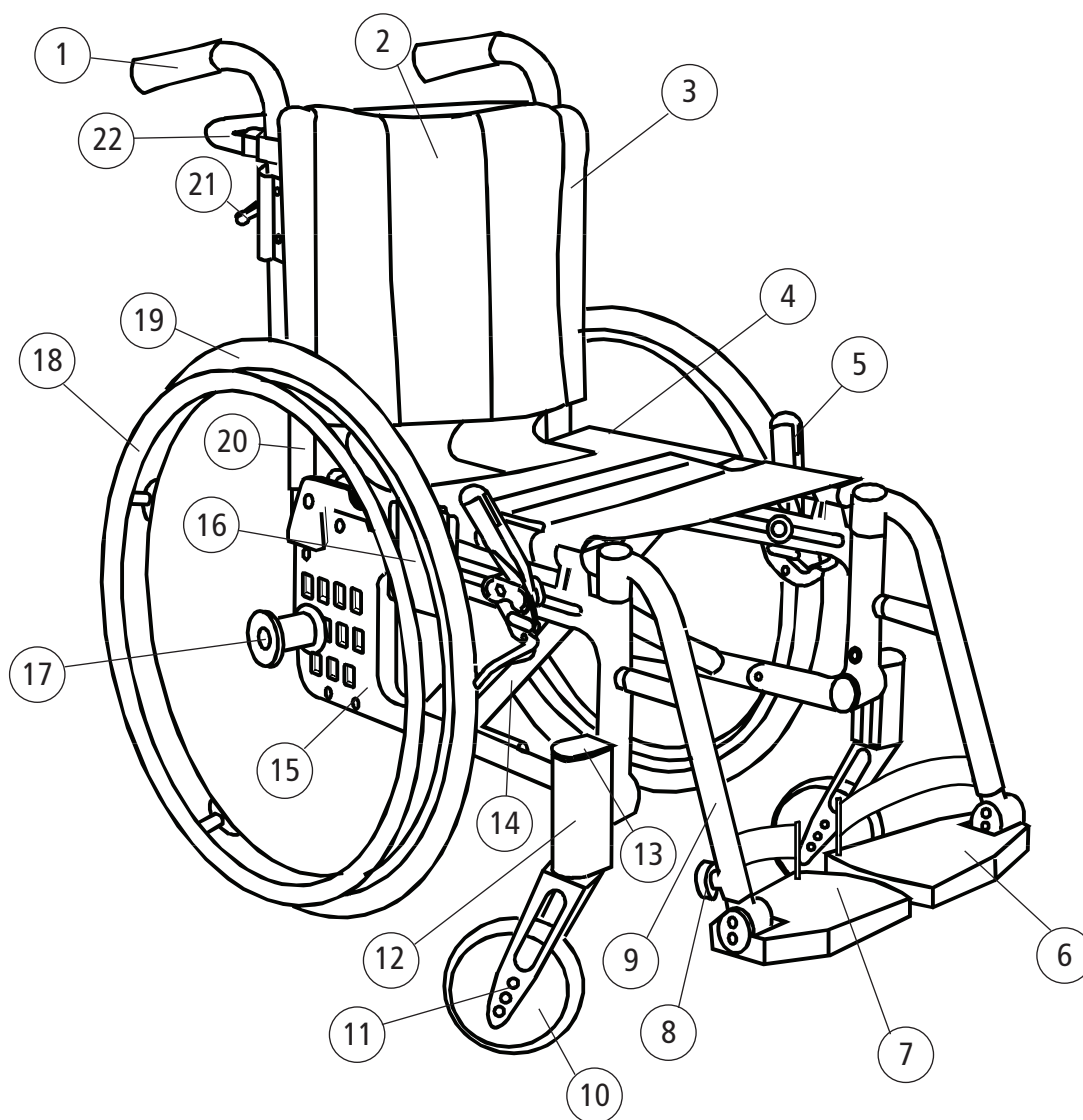
## 2 Hantering/transport

### 2:8 Varning



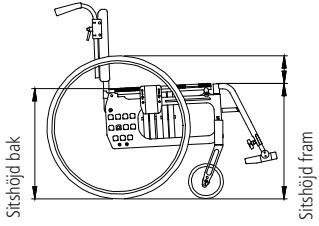
- Rullstolens höftbälte är ej tillräckligt för att förhindra brukaren från att kastas ur rullstolen vid en kraftig inbromsning.
- Förankringsanordningen får ej dras genom hjulen eller runt ryggrören.
- Tillval/tillbehör som kan tas av utan verktyg skall plockas av och spännas fast/placeras så att de inte flyger runt inne i fordonet vid en kollision, tex ett bord.
- Har rullstolen varit med om en kollision i ett motorfordon bör den inspekteras på Hjälpmedelscentral eller av Etac innan den får användas igen.

### 3 Produktbeskrivning Etac Cross XL



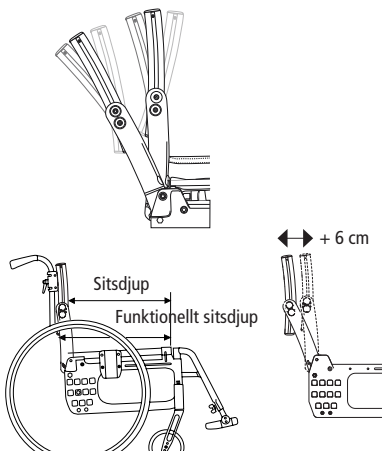
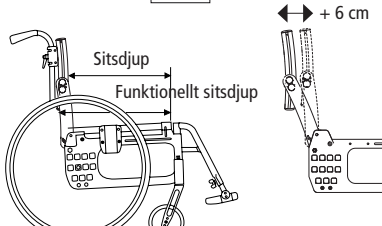
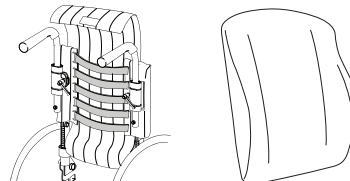
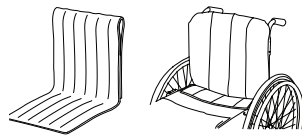
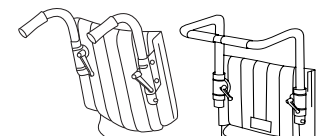
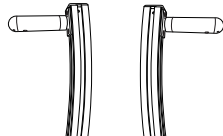
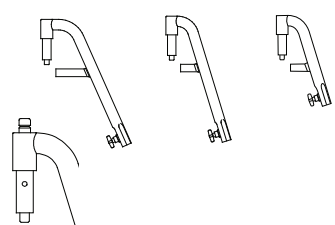
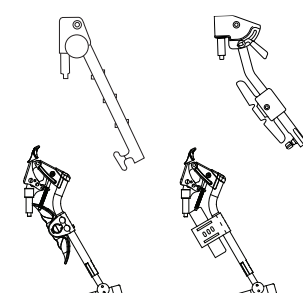
- |    |                           |    |                     |
|----|---------------------------|----|---------------------|
| 1  | Körhandtag                | 12 | Framgaffelfäste     |
| 2  | Överdrag rygg             | 13 | Täckpropp           |
| 3  | Klädsel rygg              | 14 | Kryss               |
| 4  | Klädsel sits              | 15 | Gavel               |
| 5  | Broms                     | 16 | Armstödsfäste       |
| 6  | Fotplatta                 | 17 | Snabbkopplingsnav   |
| 7  | Breddad fotplatta 52,5-60 | 18 | Drivring            |
| 8  | Ratt fotstödslås          | 19 | Drivhjul            |
| 9  | Benstöd                   | 20 | Ryggrör             |
| 10 | Länkhjul                  | 21 | Ratt körhandtagslås |
| 11 | Framgaffel                | 22 | Tvärstag            |

## 4 Stolens möjligheter

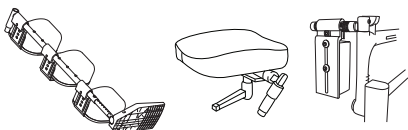
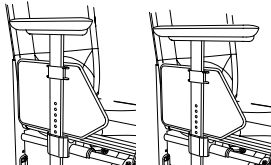
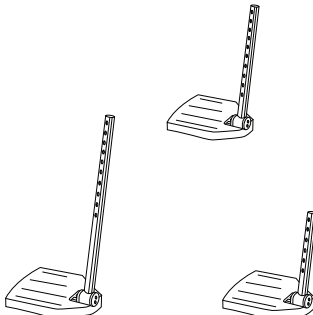
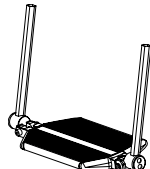
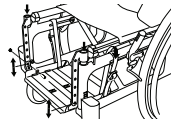
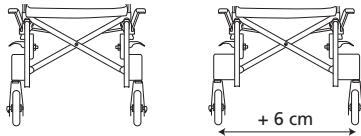
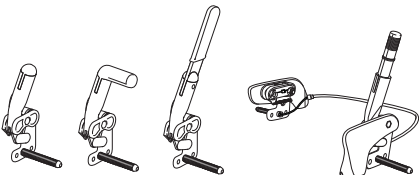
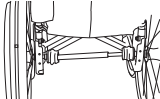
|                                    |                                                                                                       |                                     |                                                                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sitshöjd</b>                    | <u>Bakre</u><br>40-50 cm                                                                              | <u>Främre</u><br>40-51 cm           |  |
| <b>Sitsvinkel</b>                  | Max framåtvinkling: 2 cm lägre fram än bak.<br>Max bakåtvinkling: 6 cm högre fram än bak.             |                                     |                                                                                     |
| <b>Länkhjul</b>                    | 6" Halvmassivt/ 6,5" massivt                                                                          |                                     |                                                                                     |
| <b>Framgaffel</b>                  | Kort/medium, med 3 alternativa höjdlägen för länkhjulet                                               |                                     |                                                                                     |
| <b>Drivhjul</b>                    | 20", 22" eller 24"<br>Luft högtryck 1"<br>Luft 1 3/8"<br>Massivt                                      |                                     |                                                                                     |
| <b>Drivringar</b>                  | Cambervinkel 2° eller 0°                                                                              |                                     |                                                                                     |
| <b>Sits</b>                        | Svart tyg/hård sits/ECS<br>(ECS ett fast sits/ryggstödssystem med anatomisk formade dynor, avtagbart) |                                     |                                                                                     |
| <b>Ryggstöd<br/>Crossrygg 2</b>    | <u>Typ</u><br>standard<br>hög                                                                         | <u>Höjd</u><br>30-45 cm<br>38-55 cm | <u>Ryggstödsinkel</u><br>-5° - +15°<br>-5° - +15°                                   |
| <b>Sitsdjup<br/>(funktionellt)</b> | Kort ram 36-42 cm. Lång ram 42-48 cm.<br>Kort ram 42-48 cm. Lång ram 48-54 cm.                        |                                     |                                                                                     |



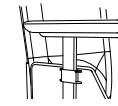
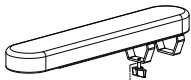
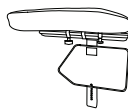
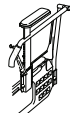
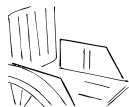
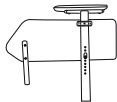
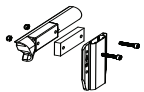
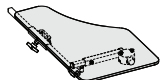
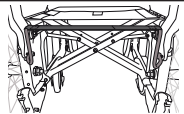
## 4 Stolens möjligheter

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                       |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ryggstöd Cross-rygg 3A</b>        | <p><u>Typ</u></p> <p>Monoangulär 32-45 cm<br/>         Biangulär 32-45 cm<br/>         Triangulär 32-45 cm</p> <p><u>Ryggstödsvinkel</u></p> <p>-5° - +20°<br/>         -5° - +20°<br/>         -5° - +20°</p> <p><u>Lumbalvinkel</u></p> <p>Monoangulär +7° (fast)<br/>         Biangulär -2 - +13°<br/>         Triangulär -8 - +18°</p> |    |
| <b>Sitsdjup (funktionellt)</b>       | <p>Kort ram 36-42 cm. Lång ram 42-48 cm.<br/>         Kort ram 42-48 cm. Lång ram 48-54 cm.<br/>         Triangulär +0 till 6 cm.</p>                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>Ryggklädsel</b>                   | Reglerbar plyschklädsel/ECS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
| <b>Ryggöverdrag</b>                  | Standard/Comfort                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <b>Körhandtag</b>                    | <p>Körhandtag/alternativt körbygel</p> <p>Båda höj- och sänkbara med 2 cm intervall.<br/>         Avtagbara.</p>                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <b>Fasta körhandtag</b>              | <p>Passar till Crossrygg 3A</p> <p>Hö/vä modell</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>Benstöd, avtagbara, svängbara</b> | <p>Normal knävinkel/snäv/snäv kort</p> <p>Låsbara, normal knävinkel/snäv/snäv kort</p>                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>Vinkelreglerbara</b>              | <p>Mod 1 med vadplatta reglerbar i höjd, djup, vinkel och sidled (finns även med flip-up vadplatta).</p> <p>Mod 2 med vadplatta reglerbar i vinkel, höjd och sidled.</p> <p>Mod 3 med uppfällbar vadplatta från 40 cm sitsbredd.</p> <p>med dynkonsol och vadplatta</p>                                                                    |  |

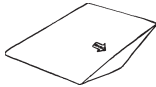
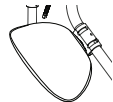
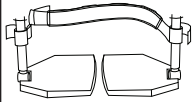
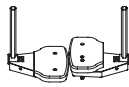
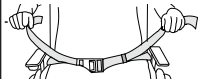
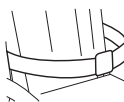
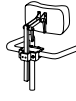
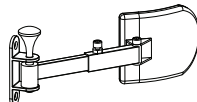
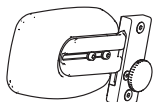
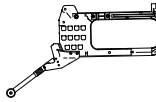
## 4 Stolens möjligheter

|                        |                                                                                                                          |                                                                                       |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                        | Gipsbenstöd/amputationsbenstöd/amputationsvikt                                                                           |     |
| <b>Armstöd</b>         | Kort 25 cm/lång 35 cm                                                                                                    |    |
| <b>Fotstöd</b>         | Std      Max längd: 51 cm.<br>Min längd: 33 cm.<br><br>Förlängda infästningsrör +10 cm<br>Avkortade infästningsrör -8 cm |    |
|                        | Hel fotplatta                                                                                                            |  |
|                        | Hel fotplatta komplett för 35-37,5 sitsbredd,<br>vinkelreglerbar, justerbar i höjd och djup                              |  |
| <b>Framgaffelfäste</b> | Standard/breddat 6 cm<br>Justerbart 4 cm i höjd                                                                          |   |
| <b>Bromsar</b>         | Standard/Enhandsbroms, båda alternativen<br>med standard, vinklat eller förlängt handtag.                                |   |
| <b>Enarmsdrift</b>     | För höger alt vänster sida. Teleskopaxel, lätt<br>att ta av vid ihopfällning                                             |  |

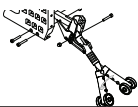
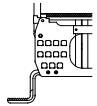
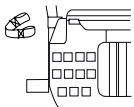
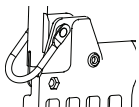
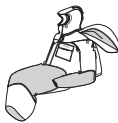
## 5 Tillbehör

|                                                                                                            |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Armstöd</b> höjdjusterbart 25 cm långt, massiv platta, svart                                            |    |
| <b>Armstöd</b> höjdjusterbart 38 cm långt, massiv platta, svart                                            |    |
| <b>Överdrag armstöd</b> avtagbart, 25 alt 38 cm långt<br>polstrat alt gel, mörkgrå plysch alt svart Dartex |    |
| <b>Armstödsdyna</b> bred och mjuk, 8x40 cm, monteras på armstöd                                            |    |
| <b>Armstödsdyna hemi</b> svängbart för montering på långa armstöd                                          |    |
| <b>Armstöd uppfällbart</b> höjdjusterbart alt fast höjd                                                    |   |
| <b>Sidoskydd</b> svart                                                                                     |  |
| <b>Stänkskärm</b> höger eller vänster                                                                      |  |
| <b>Lårstöd</b>                                                                                             |  |
| <b>Breddningssats</b> för att flytta ut drivhjul, broms och armstöd 10 mm per sida                         |  |
| <b>Bord</b> transparent, monteras på långa armstöd                                                         |  |
| <b>Hemibord/Kommunikationsbord halvt</b> höger/vänster                                                     |  |
| <b>Sitsförlängare</b>                                                                                      |  |
| <b>Sittdyna</b> mörkgrå plysch och svart velour, 56 cm lång, kapas efter inställt sitsdjup, tvättbar       |  |

## 5 Tillbehör

|                                                                                                     |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Komfortkil</b> till sittdyna, planar ut främre delen av sitsen                                   |    |
| <b>Sitt- och ryggdynor ECS i PE</b> alt memory foam, överdrag i mörkgrå plysch alt svart Dartex     |    |
| <b>Överdrag till vadplatta</b> på vinkelreglerbart benstöd mod 3                                    |    |
| <b>Vadband</b> avtagbart, svart nylon, reglerbart i längd                                           |    |
| <b>Polstring</b> för vadband                                                                        |    |
| <b>Hälband</b> svart nylon, reglerbart i längd                                                      |    |
| <b>Förlängd fotplatta</b> monteras på befintlig fotplatta                                           |  |
| <b>Höftbälte</b> tvådelat med snäpplås, fästpunkter på rullstolsramen                               |  |
| <b>Bälte</b> med snäpplås                                                                           |  |
| <b>Huvudstöd</b> monteras på körbygel, reglerbart i höjd, djup och vinkel<br>Finns i flera modeller |  |
| <b>Ryggkil</b> längd 15 och 30 cm, fästes med kardborre                                             |  |
| <b>Bålstöd</b> justerbara i djup och vinkel, svart Dartex, undanfällbara, inkl. fäste               |  |
| <b>Bålstöd</b> Crossrygg 3A                                                                         |  |
| <b>Tippskydd</b> uppfällbart, justerbart i höjd                                                     |  |

## 5 Tillbehör

|                                                                                                          |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tippskydd</b> teleskoperande uppfällbart, justerbart i höjd, reglerbart i längd och vinkel            |    |
| <b>Tippskydd</b> med tramprör, uppfällbart, justerbart i höjd                                            |    |
| <b>Tramprör</b> (ej för låg sitshöjd 20" / 22" i läge C)                                                 |    |
| <b>Käpphållare</b> tvådelad varav resårdelen fästes runt käppröret                                       |    |
| <b>Ekerskydd</b> med grått eller gult färgtryck                                                          |    |
| <b>Tetra quickrelease adapter</b> för personer med nedsatt handfunktion                                  |   |
| <b>Transportfäste Crossrygg 2</b> , vid montering i C4 endast med 0° camber + distans 20232              |  |
| <b>Verktygssats</b>                                                                                      |  |
| <b>Väskor</b>                                                                                            |  |
| <b>Regncape</b> Information finns på <a href="http://www.etacbutiken.se">www.etacbutiken.se</a>          |  |
| <b>Åkpåse</b> Information finns på <a href="http://www.etacbutiken.se">www.etacbutiken.se</a>            |  |
| <b>Benvärmare</b> Information finns på <a href="http://www.etacbutiken.se">www.etacbutiken.se</a>        |  |
| <b>Handskar</b> Information finns på <a href="http://www.etacbutiken.se">www.etacbutiken.se</a>          |  |
| <b>Väskor</b> Case logic Information finns på <a href="http://www.etacbutiken.se">www.etacbutiken.se</a> |  |

## 6 Inställningar sits

### 6:1 Främre sitshöjd

Den främre sitshöjden (se avsnitt Stolens möjligheter) är beroende av:

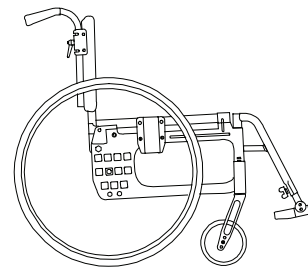
|                 |                                                                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|
| Länkhjul        | 6" . 6,5" .                                                         |
| Framgaffelfäste | Justerbart i höjd och vinkel.                                       |
| Framgaffel      | Kort och medium-längd med tre alternativa höjdlägen för länkhjulet. |



(!)

**Tipprisk: Kontrollera alltid tippskyddens inställning.**

**Se även punkt 14: "Alternativa sitshöjder/vinklar".**



### 6:2 Länkhjul

Höjden kan ändras, genom byte av länkhjul eller ändring av hjulets position i gaffeln. Skruva loss hjulet och placera det på önskad höjd i framgaffeln.



Verktyg: 5 mm insexnyckel och 10 mm U-nyckel.

(!) **Justera även framgaffelfästernas vinkelinställning, se punkt 6:5.**



### 6:3 Höjdjustering av framgaffelfäste

Höjden kan justeras 4 cm upp eller ner genom att lossa de två fästskruvarna (A och B) 1-2 varv. Se streckmarkeringen (C) för lika höjdjustering på båda sidorna. Kontrollera och justera vinkeln på fästet och drag åt skruvarna.

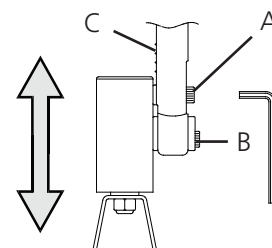


Verktyg: 6 mm insexnyckel (ev vattenpass).



**Tipprisk: Kontrollera alltid tippskyddens inställning.**

(!) **Justera även framgaffelfästernas vinkelinställning, se punkt 6:5.**



### 6:4 Byte av framgaffel

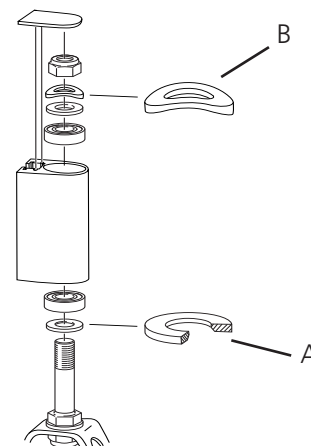
Ta bort täckproppen på framgaffelfästet, varefter låsmuttern blir åtkomlig. Lossa denna och dra ut framgaffeln. Flytta över bricka och kullager till den nya gaffeln (brickans fasade sida (A) mot gaffeln) och för in den i framgaffelfästet. Det är även viktigt att brickorna i fästet (under låsmuttern) kommer i rätt ordning, med fjäderbrickan (B) överst.

Drag åt låsmuttern till stopp. Lossa 1/2-1 varv. Då får fjäderbrickan rätt inspänning. Det minskar risken att länkhjulet börjar "vobbla".



Verktyg: 19 mm hylsnyckel och stjärnskruvmejsel.

(!) **Justera även framgaffelfästernas vinkelinställning, se punkt 6:5.**



## 6 Inställningar sits

### 6:5 Vinkelinställning av framgaffelfäste

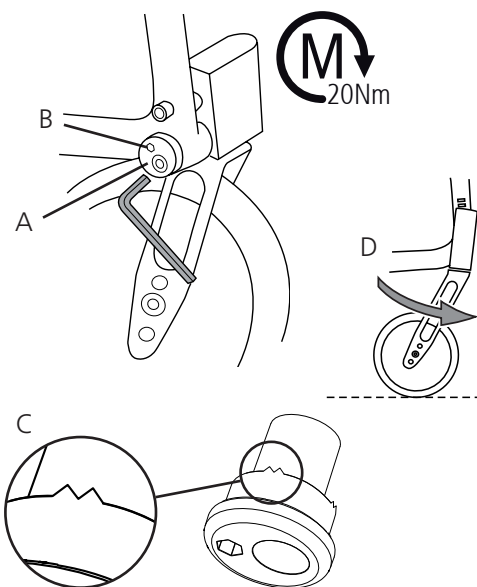
Rätt vinkelinställning är viktig för rullstolens köregenskaper.

- Lossa den undre fästskraven (A) ca 2 varv så att taggningen (C) går fri inuti hylsan.
- För in insexnyckeln i hålet (B) och vrid tills fästet är lodrätt mot golvet.
- Starta alltid från ett läge så att hjulet förflyttas framåt i vridningen (D).
- Tryck in hylsan och håll i rätt läge medan den undre fästskraven dras åt.



Verktyg: 6 mm insexnyckel (ev vattenpass).

(!) **Ta sikte mot något lodrätt, t ex dörrpost, bordsben vid inställningen.**



### 6:6 Bakre sitshöjd

Den bakre sitshöjden är beroende av:

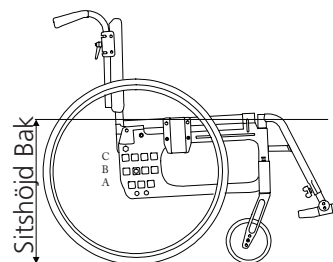
Drivhjulets storlek 24" alt 22" eller 20"

Drivhjulets höjdmontage 3 alternativa höjdlägen: A - B - C



**Tipprisk: Kontrollera alltid tippskyddens inställning.**

(!) **Se även punkt 14: "Alternativa sitshöjder/vinklar".**

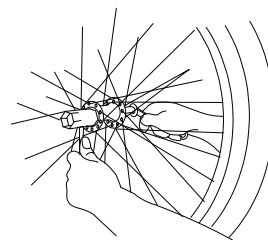


### 6:7 Drivhjul med snabbkopplingsnav

Navets axel är rörlig och kan även justeras i längd. Vrid muttern på navaxeln inåt/utåt samtidigt som axeln hålls fast med en skiftnyckel.



**Vid montering, kontrollera alltid att drivhjulet sitter riktigt. Knappen i navet ska fjädra ut till ursprungligt läge.**



### 6:8 Höjdjustering av drivhjulen

Lossa navhylsa, brickor och mutter och montera i önskad höjd.

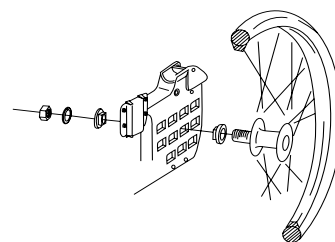
Samtidigt som bakre sitshöjd ställs in, prova balansläget, se punkt 10:8.



Verktyg: 24 mm hylsnyckel.



- Kontrollera att drivhjulen är riktigt monterade, se punkt 6:7.
- Kontrollera alltid tippskyddens inställning.
- Justera alltid bromsarna när drivhjulens läge ändras.



(!) **Justera även framgaffelfästernas vinkelinställning.**

## 6 Inställningar sits

### 6:9 Bromsens inställning

Bromsen är steglöst justerbar.

- Lossa skruven (A) något varv och skjut bromsen så att bromsbacken kommer ca 15-20 mm från däcket i obromsat läge.
- Se till att bromsen sitter rakt i spåret och drag åt skruven med ca 5 Nm.



Verktyg: 5 mm insex.

Om drivhjulena är monterade i något av de främre lägena, kan benstöd som fälls åt sidan lösa låst broms. För att undvika detta ska bromsspaken justeras så att den får ett "friläge". Då löses bromsen först när bromsspaken är förd nära drivhjulet.

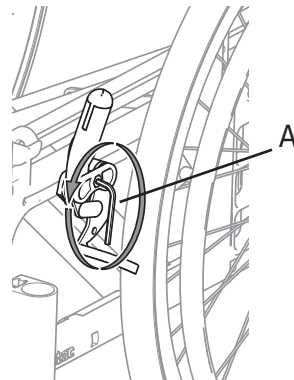
- Lossa skruven på insidan av bromsspaken.
- Tag loss den ovala plattan, vänd den 180° (piggen på plattans insida ska komma i det övre hålet) och skruva åter fast den.



Verktyg: Stjärnskruvmejsel.



**Bromsverkan är beroende av lufttrycket i däcken. Bromsarna är parkeringsbroms och ska ej användas som färdbroms.**



Bromsspaksförlängare och vinklat bromshandtag finns som tillbehör

### 6:10 Sitsvinkel

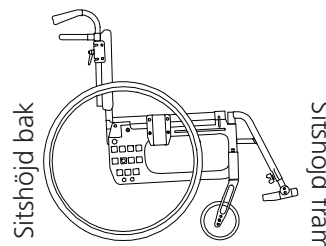
Sitsvinkeln fås genom relationen mellan den främre och bakre sitshöjden. Sitsen kan även ställas in med framåtvinkling.

Max vinkling av stolen, se "Stolens möjligheter"

(!)

**Ändras sitsvinkeln:**

- Justera framgaffelfästenas vinkelinställning.
- Kontrollera även ryggstöds-vinkeln.



**Tänk på tipprisken, justera alltid tippskyddens inställning.**

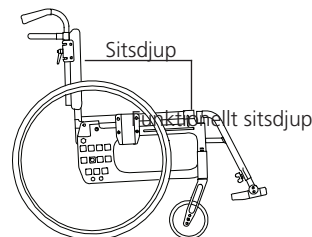
### 6:11 Sitsdjup med reglerbar sitsklädsel

Sitsdjupet kan regleras (se även "Stolens möjligheter") genom att lyfta på den främre sitsklädseln och skjuta den bakåt/ framåt.

Med Crossrygg 3A triangulär, kan sitsdjupet justeras ytterligare med hjälp av lumbalvinkeln (se avsnitt inställningar Crossrygg 3A).

(!)

**Det funktionella sitsdjupet bestäms av ryggklädselns inställning. Det kan bli upp till 6 cm längre än angivet sitsdjup mätt från sitsröret.**





## 7 Inställningar Crossrygg mod. 2

### 7:1 Ryggstöd

Ryggstödet är justerbart i höjd, vinkel och har reglerbar ryggklädsel.



**Tipprisk:** Kontrollera alltid tippskydden när ryggstödet justeras.

### 7:2 Rygghöjd

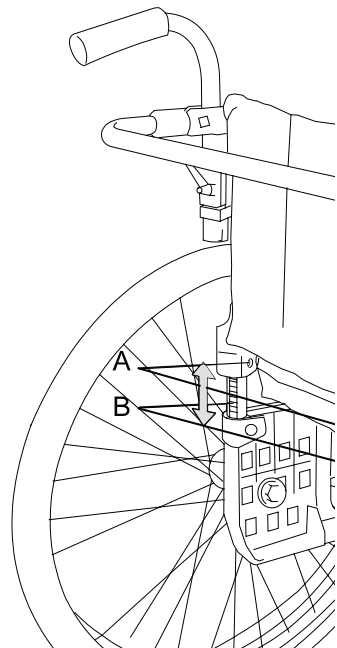
Rygghöjden är steglöst justerbar (se "Stolens möjligheter").

Lossa skruvarna (A) 2-3 varv för att justera rygghöjden.

Se till att båda sidorna är i samma höjd genom att kontrollera mot linjalen (B) på baksidan av ryggröret. Drag åt skruvarna ordentligt.



Verktyg: Insexnyckel 5 mm.



### 7:3 Ryggvinkel

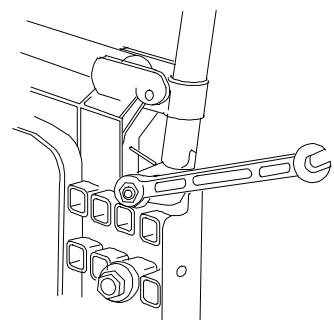
Ryggstödet vinkel är steglöst justerbar mellan (se "Stolens möjligheter"). Vinkeln justeras med hjälp av muttern på insidan av drivhjulsfästena.

- Lossa muttern för ett av ryggrören, ställ in önskad vinkel och drag åt.
- Justera det andra ryggröret likadant.



Verktyg: 13 mm fast ringnyckel.

- (!) **Kontrollera att vinkeln blev lika på båda sidorna genom att jämföra avståndet mellan ryggrör och armstödsplatta.**



**Tipprisk:** Kontrollera alltid tippskyddens inställning när ryggvinkeln ändras.

## 7 Inställningar Crossrygg mod. 2

### 7:4 Ryggklädsel

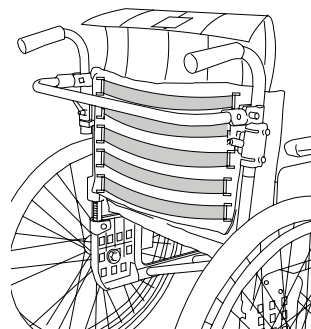
Ryggklädselns form är individuellt reglerbar med hjälp av fem kardborreband och ryggöverdrag.

- Låt ryggöverdraget bilda ett ordentligt utrymme mellan sits och rygg, så att man kan "sitta in" mot ryggstödet.
- Slacka alla banden och se till att brukaren sitter så långt bak på sitsen som möjligt.
- Spänn banden så att de följer ryggens kontur och ger ett stöd i svanken.



**Tipprisk:** Kontrollera alltid tippskydens inställning när ryggklädseln ställs in.

- (!) **Spänn ej de översta banden för hårt då detta påverkar krysets utfällning, dvs sitsrörens låsning mot ramen.**



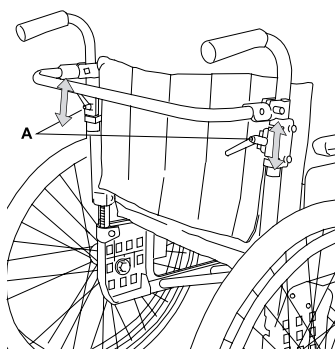
### 7:5 Körhandtag, höj- och sänkbara

Körhandtagen är höjreglerbara med 2 cm intervall.

- Lossa vred (A) och tryck plastbrickan inåt. Ställ in önskat höjdläge.
- Se till att körhandtagen hamnar i "rätt" snäppläge, drag åt vreden igen.



**Se till att vreden är ordentligt åtdragna. Det är speciellt viktigt med tanke på om någon lyfter rullstolen med brukaren i.**



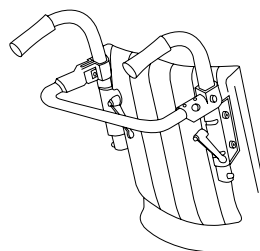
### 7:6 Tvärstag, ryggstöd (standard på Etac Cross XL)

Ryggstödet kompletteras med ett tvärstag för extra stabilisering.

Tvärstaget fästs på körhandtagen, och kan enkelt kopplas isär med ett snäpplås.



**Tvärstaget måste kopplas isär innan rullstolen kan fällas ihop.**



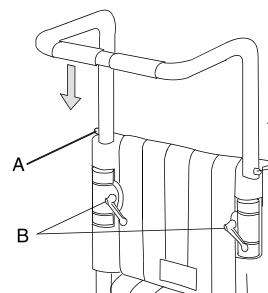
### 7:7 Körbygel

Körbygeln är höj/sänkbar och avtagbar. Den monteras i körhandtagens fästen, och regleras i höjd på samma sätt, se punkt 7:5. På körbygel kan även huvudstöd monteras, se avsnitt "Monteringsanvisningar tillbehör".



**-Körbygeln måste tas av innan rullstolen kan fällas ihop.**

**Se till att vreden är ordentligt åtdragna. Det är speciellt viktigt med tanke på om någon lyfter rullstolen med brukaren i.**



## 8 Inställningar Crossrygg 3A

### 8:1 Justering ryggstödvinkel, mono- bi- och triangulär rygg

1. Lossa muttern.

2. Justera ryggvinkeln. Använd streckmarkeringarna för att få samma ryggvinkel på höger respektive vänster sida.

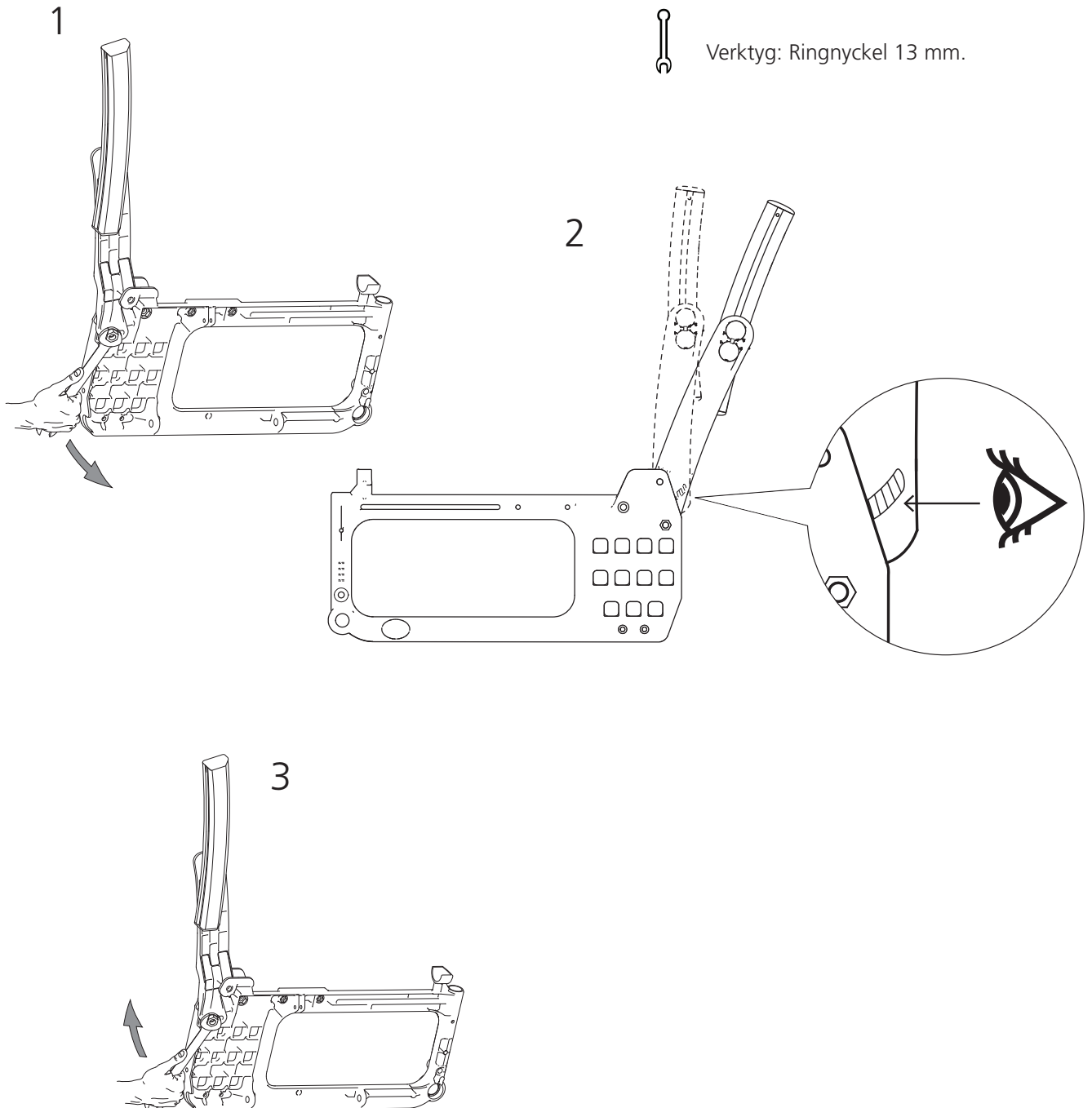
3. Dra åt muttern.



Tipprisk: Kontrollera alltid tippskydden när ryggstödet justeras.



Verktyg: Ringnyckel 13 mm.



## 8 Inställningar Crossrygg 3A, monoangulär rygg

### 8:2 Justering av ryggstödshöjd

1. Ta bort skyddslocken.

2. Lossa låsskruven max 1 varv.

3-4. Justera rygghöjden med hjälp av skalan och markeringen på nedre ryggskenan.

5. Dra fast låsskruven.

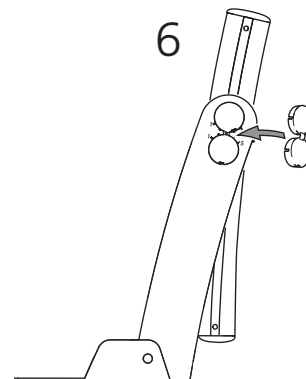
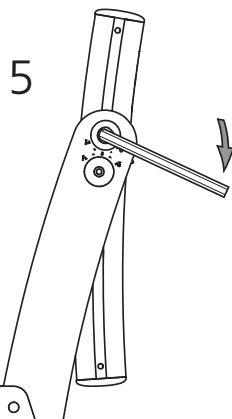
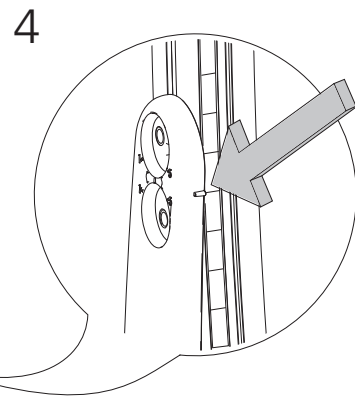
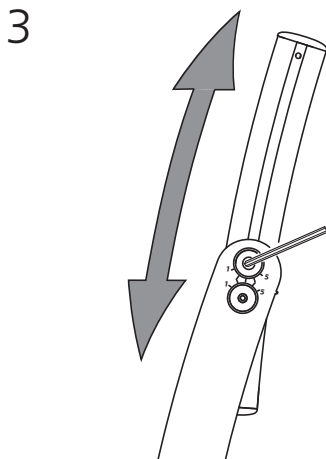
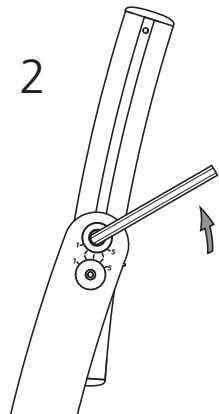
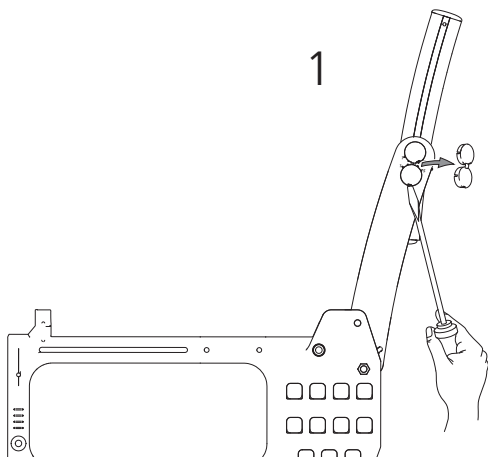
6. Montera skyddslocken.



Tipprisk: Kontrollera alltid tippskydden när ryggstödet justeras.



Verktyg: Insexnyckel 5 NV.



## 8 Inställningar Crossrygg 3A, biangulär rygg

### 8:3 Justering av ryggstödshöjd och lumbalvinkel

1-2. Ta bort skyddslocken och lossa låsskruven (A) max 1 varv (se även illustration 1 på sidan 20).

3. Justera rygghöjden med hjälp av skalan och markeringen på nedre ryggskenan.

4. Flytta insexnyckeln till excenterhylsans nyckelgrepp (B).

5-6. Ställ in önskad lumbalvinkel.

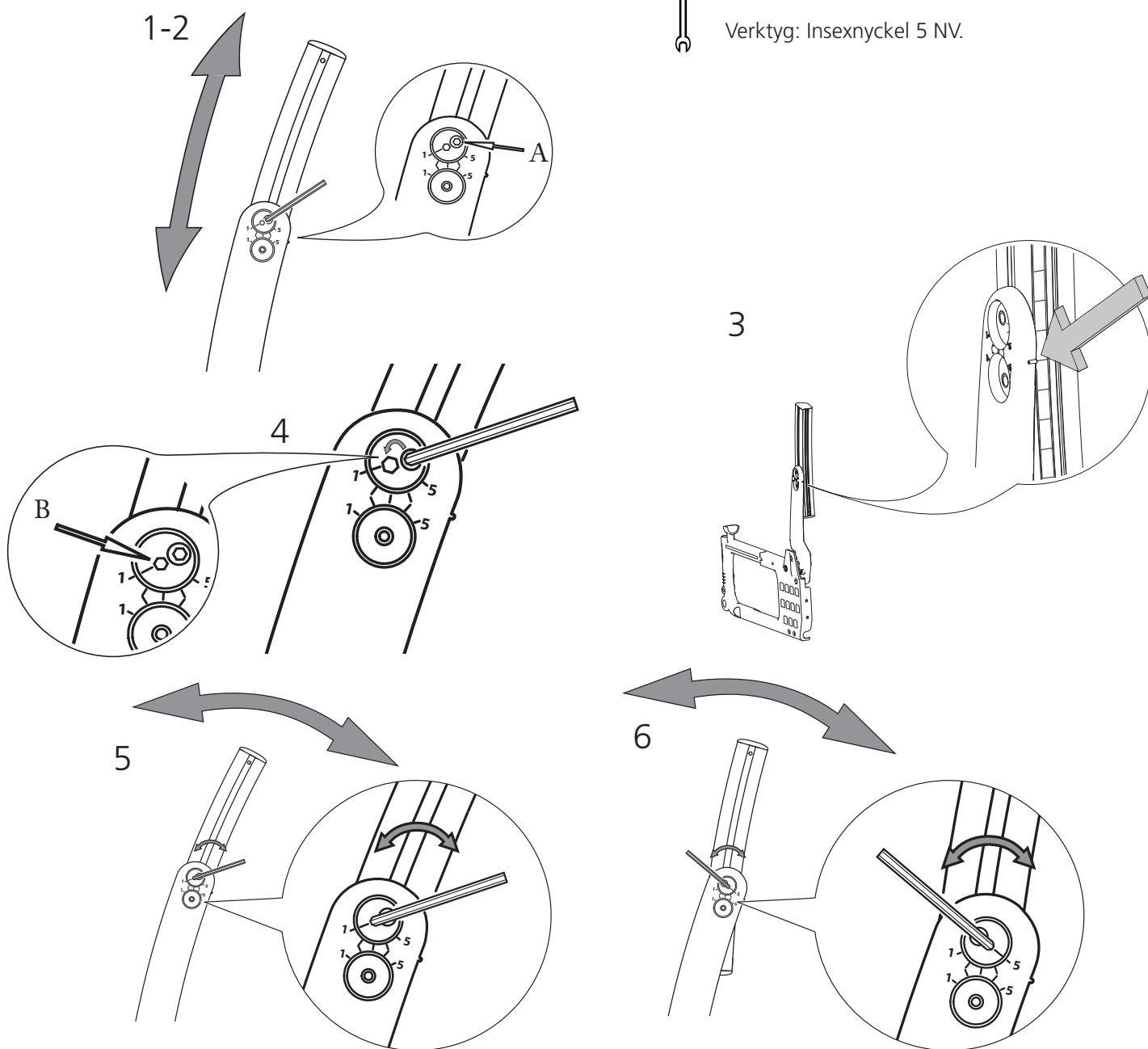
7. Dra fast låsskruven och montera skyddslocken enligt illustration 5-6 på sidan 20.



Tipprisk: Kontrollera alltid tippskydden när ryggstödet justeras.



Verktyg: Insexnyckel 5 NV.



## 8 Inställningar Crossrygg 3A, triangulär rygg

### 8:4 Justering av rygghöjd och lumbalvinkel

1-2. Ta bort skyddslocken och lossa låsskruvarna (A) max 1 varv (se även illustration 1-2 på sidan 20).

3. Justera rygghöjden med hjälp av skalan och markeringen på nedre ryggskenan. Dra åt låsskruvarna max 1/2 varv.

4. Sätt insexnyckeln i vald excenterhylsas låsskruv och lossa denna 1/2 varv. Flytta insexnyckeln till excenterhylsas nyckelgrepp och ställ in önskad lumbalvinkel.

5. Dra fast låsskruvarna och montera skyddslocken enligt illustration 5-6 på sidan 20.

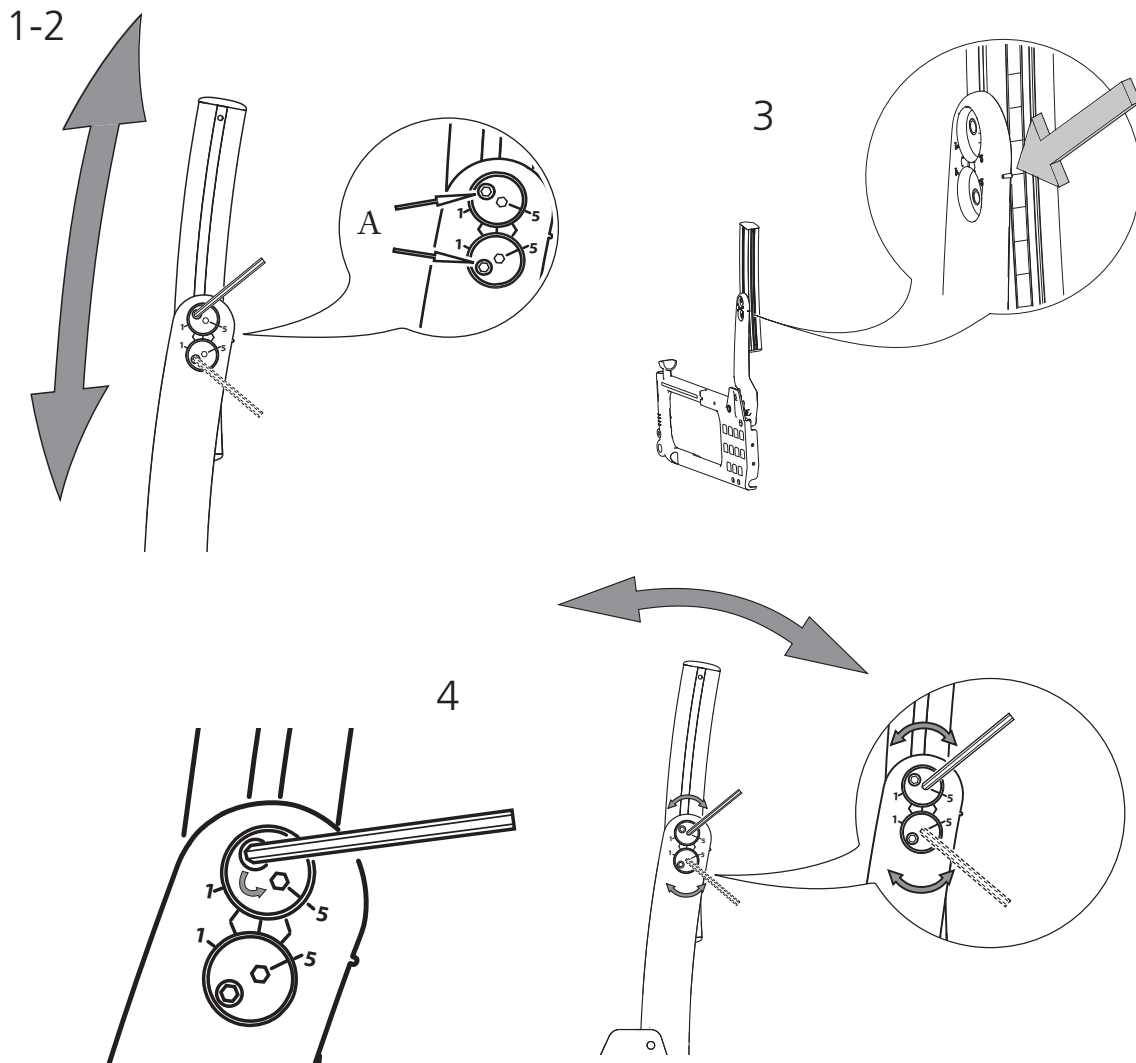
! Vi rekommenderar att man börjar justera lumbalvinkeln med den övre excenterhylsan. Önskas mer vinkel justeras även den nedre excenterhylsan.



Tipprisk: Kontrollera alltid tippskydden när ryggstödet justeras.



Verktyg: Insexnyckel 5 NV.



## 8 Inställningar Crossrygg 3A, triangulär rygg

### 8:5 Justering av sitsdjup med hjälp av lumbalvinkel

Ett förlängt sitsdjup fås genom att öppna ryggstödvinkeln (höft) och följa efter med lumbalvinkeln.

1. Justera ryggvinkeln (se även illustration 1-3 på sid 20).

2. Justera lumbalvinkeln med hjälp av excenterhysorna till önskad ryggvinkel enligt punkt 4-5 sid 22.

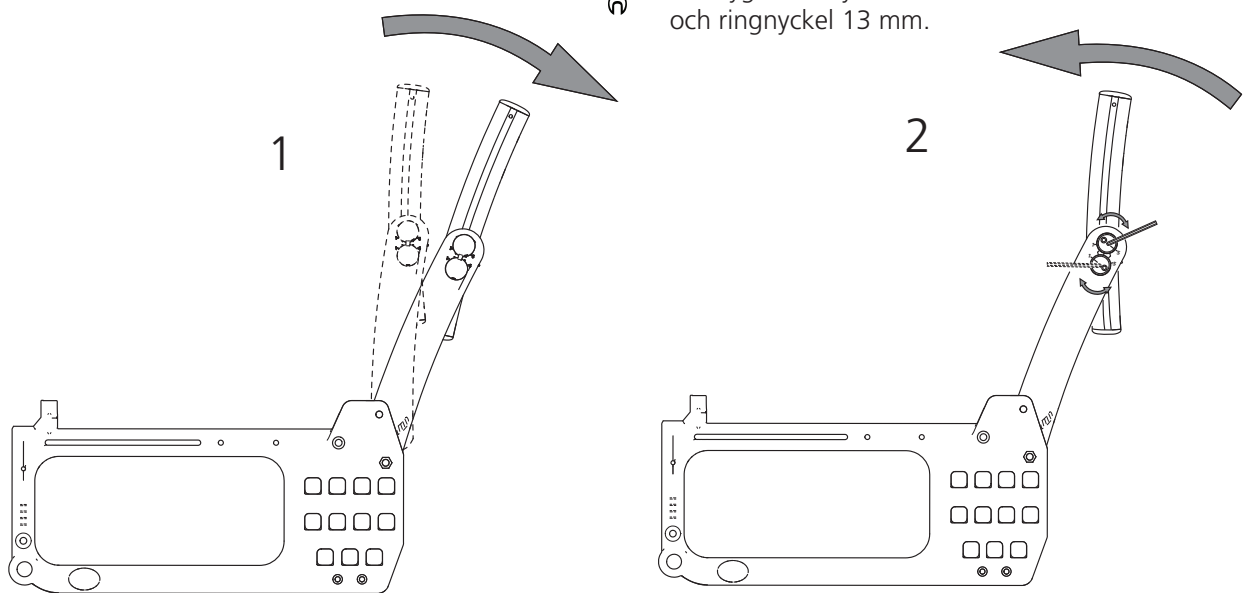
3. Vid behov montera sitsförlängare (tillbehör).



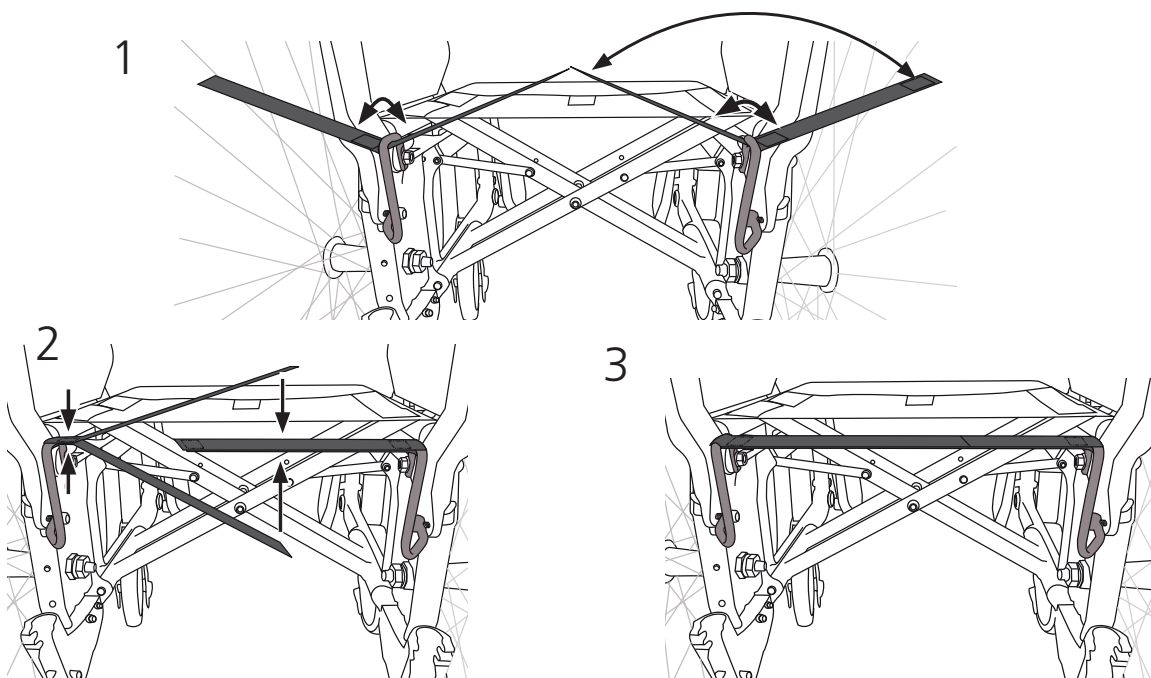
Tipprisk: Kontrollera alltid tippskydden när ryggstödet justeras.



Verktyg: Insexnyckel 5 NV och ringnyckel 13 mm.



### 8:6 Montering av sitsförlängare



## 9 Inställningar benstöd

### 9:1 Benstöd med fast alt. reglerbar vinkel

Fast: Benstöden är avtagbara och svängbara åt sidan samt in under sitsen.

De finns med två alternativa vinklar; Standard och snäv knävinkel.

Det snäva benstödet finns i en 8 cm kortare variant. Dessa 3 varianter finns även som låsbara.

Reglerbar: Dessutom finns flera varianter av steglöst, vinkelreglerbara benstöd med vadplatta.

Som alternativ till benstöd finns också amputationsstöd och amputationsvikt.



**Stå aldrig på fotplattorna, tipprisk!**

**Bär aldrig rullstolen i benstöden om de inte är låsbara.**

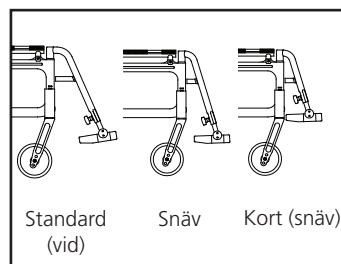
### 9:2 Benstöd med fast knävinkel (vid eller snäv)

Med snäv knävinkel kommer fötterna 5 cm närmare sitsen än med standard. De snäva är ett bra alternativ när sitsdjupet är kortat, men kan endast användas med 5" länkhjul. För att få förhöjd fotplatta finns det snäva benstödet i en förkortad variant (kombineras med fotplattor med avkortat infästningsrör).



**Vid lyft av rullstol med benstöd utan låsning: Sväng in benstöden under sitsen eller tag av dem, och lyft i ramen (undre eller övre ramrör).**

**Snävt benstöd begränsar val av länkhjul.**



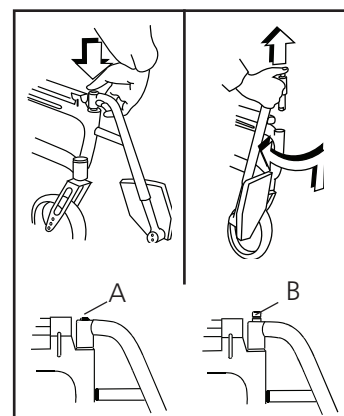
### 9:3 Låsbart benstöd (tillval)

Etac Cross XL går att få med låsbara benstöd. Benstöden är avtagbara och svängbara åt sidan samt in under sitsen.

- Vid demontering av benstöd, tryck ned den röda knappen (A) och lyft.
- Vid montering av benstöd, tryck ned den röda knappen (A), sätt benstödet på plats och släpp upp knappen. Benstödet är nu låst (B).



**Kontrollera att benstöden har låst innan lyft.**





## 9 Inställningar benstöd

### 9:4 Benstöd steglöst, vinkelreglerbart (tillval)

Det finns 3 varianter av vinkelreglerbart benstöd.

Mod. 1: Med eller utan plyschklädd vadplatta som är reglerbar i höjd, djup och vinkel. Vadplattan kan även monteras som knästopp.

(!) **Se medföljande monteringsanvisning för vadplattans montering.**

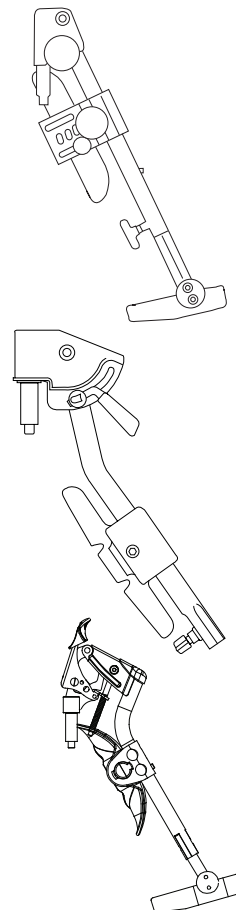
Mod. 2: Med uppfällbar vadplatta som är reglerbar i vinkel, höjd och sidled. Vadplatta i polyuretan.

Mod. 3: Med uppfällbar och vinkelställbar vadplatta av polyamid eller plyschklädd. Vadplattan kan monteras i 2 olika höjdlägen på benstödsröret. Vadplatta av polyamid kan bara användas på en sida med 35 eller 37,5 cm sitsbredd.



**Stå aldrig på fotplattorna, tipprisk!**

**Vid lyft av rullstol, tag av benstöden och lyft i ramen (undre eller övre ramrör).**



### 9:5 Amputationsbenstöd (tillval)

Amputationsbenstödet är justerbart i höjd. Det kan även regleras framåt, i sidled och vinkel. Stödet passar både till hö och vä sida.

- Vinkel och sidled: Med hjälp av vredet under plattan.
- Framåt/bakåt: Med hjälp av rattarna under plattan.
- Höjd: Med hjälp av insexskruven på fästet.

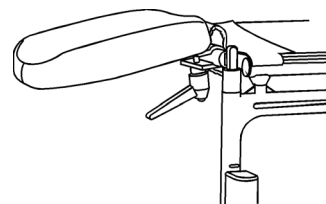


Verktyg: 4 mm insexnyckel (medföljer amputationsbenstödet).



**Sitt aldrig på amputationsstödet.**

**Vid lyft av rullstol, tag av amputationsstödet, fäll in det andra benstödet under sitsen (allt tag av det) och lyft i ramen (undre eller övre ramrör).**

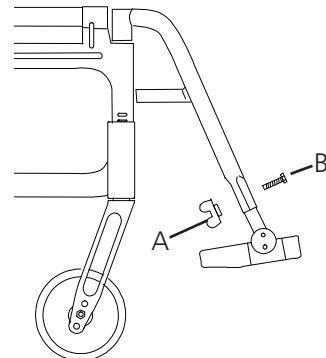


## 9 Inställningar benstöd

### 9:6 Fotplattornas höjd

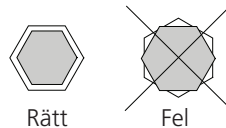
Etac Cross XL levereras med uppfällbara, delade fotplattor som är reglerbara i höjd. Fotplattorna kan även justeras i vinkel och i djup.

**Höjd** Lossa låsratten (A) helt på benstödet. Drag ut skruven (B). Ställ in höjd. Montera skruv och ratt. Drag åt ordentligt.



**För utomhusbruk bör fotplattorna ha 4-5 cm till marken. Stå aldrig på fotplattorna, tipprisk!**

Se till att skruvhuvudet går ner i hålet.



### 9:7 Fotplattornas vinkel och djup

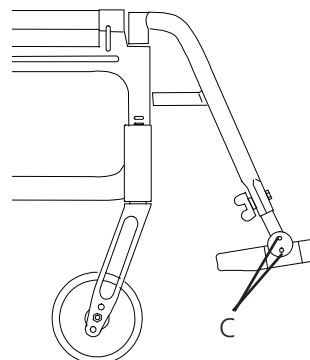
Fotplattorna kan även justeras i vinkel och i djup.

**Vinkel** Lossa skruvarna (C) något. Vinkla fotplattan steglöst till önskat läge och lås.



Verktyg: 5 mm insexnyckel.

**Djup** Fotplattans sidor har olika längd. Genom att byta höger fotplatta med vänster kommer de längre fram.



**(!) Om djupet ändras, måste vinkeln justeras.**

## 10 Körteknik, hindertagning

### 10:1 Generellt

Parkering: Öka rullstolens understödsyta genom att backa 10 cm så att länkhjulen vänder sig framåt.

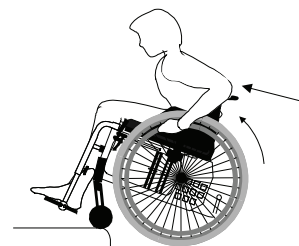
Om brukaren lämnas ensam i rullstolen, lås bromsarna och se till att tippskydden är nedfällda.

### 10:2 Körteknik, trottoarkant, högre tröskel: Upp

*Brukare, köra upp framlänges:*

Denna teknik rekommenderas endast för erfarna rullstolsbrukare.

- Se till att tippskydden är vända uppåt.
- Kör fram till trottoarkanten/tröskeln.
- Balansera rullstolen på bakhjulen så att länkhjulen lyfts tillräckligt högt för att komma upp på trottoaren. Tag ett kraftigt tag på drivringarna, samtidigt som överkroppen lutar framåt.



**Vänd tippskydden nedåt.**

*Hjälpare, köra upp framlänges:*

- **Se till att tippskydden är vända uppåt.**
- **Vinkla rullstolen, ev med hjälp av trampror, så att länkhjulen kommer upp på trottoaren.**
- **Lyft i körhandtagen för att hjälpa upp drivhjulen.**

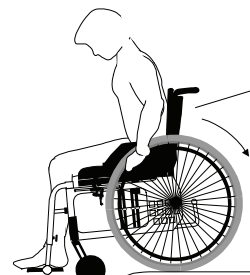


**Vänd tippskydden nedåt.**

*Brukare, köra upp baklänges:*

Denna teknik fungerar endast vid en låg kant/tröskel, beroende på fotplattornas höjdjustering.

- Se till att tippskydden är vända uppåt.
- Backa fram till trottoarkanten/tröskeln.
- Tag ett rejält tag på drivringarna samtidigt som kroppen lutar framåt.



**Vänd tippskydden uppåt.**

## 10 Körteknik, hindertagning

*Hjälpare, köra upp baklänges:*

- Backa rullstolen fram till trottoarkanten/tröskeln.
- Vinkla upp rullstolen, ev med hjälp av trampor, så att länkhjulen är i luften.
- Drag upp rullstolen och backa så att länkhjulen är över kanten innan rullstolen "ställs ned" på alla 4 hjulen.



**Vänd tippskydden nedåt.**



### 10:3 Körteknik, trottoarkant: Ned

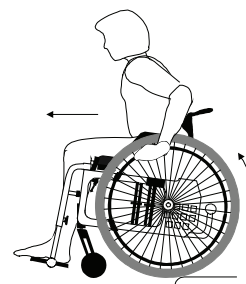
*Brukare, köra ned framlänges:*

Denna teknik rekommenderas endast för erfarna rullstolsbrukare.

- Se till att tippskydden är vända uppåt.
- Kör fram till trottoarkanten.
- Tag ett kraftigt tag på drivringarna och kör "rakt ut" så att rullstolen kommer ned på alla 4 hjulen samtidigt.



**Vänd tippskydden nedåt.**



*Hjälpare, köra ned framlänges:*

- Se till att tippskydden är vända uppåt.
- Vinkla upp rullstolen, ev med hjälp av trampor, så att länkhjulen är i luften.
- Kör försiktigt ned för kanten, och "sätt ned" länkhjulen på marken.



**Vänd tippskydden nedåt.**



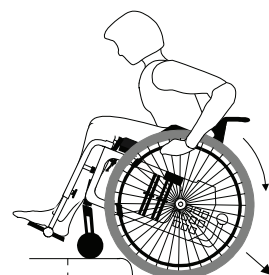
*Brukare, köra ned baklänges:*

Denna teknik rekommenderas ej för nivåskillnader över 10 cm.

- Se till att tippskydden är vända uppåt.
- Backa fram till trottoarkanten.
- Backa försiktigt ned samtidigt som kroppen lutar framåt.

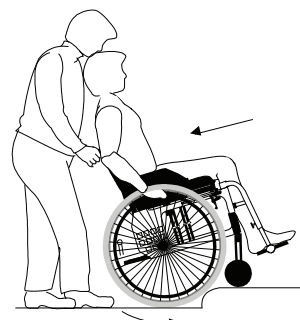


**Tipprisen är stor vid denna manöver.  
Vänd tippskydden nedåt.**



*Hjälpare, köra ned baklänges:*

- Se till att tippskydden är vända uppåt.
- Backa rullstolen fram till trottoarkanten.
- Kör försiktigt ned för kanten och backa rullstolen på bakhjulen tills länkhjulen har kommit bort från hindret.
- "Sätt åter ned" rullstolen på alla fyra hjul.



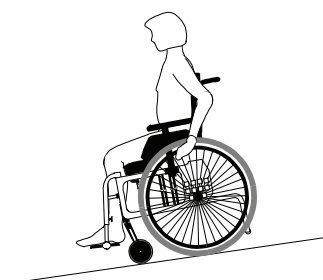
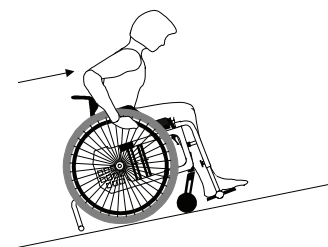
## 10 Körteknik, hindertagning

### 10:4 Körteknik, lutande plan

Här följer viktiga råd för körning upp/ned för backe för att undvika tipprisk.

- (!) **Undvik att vända mitt i en backe.  
Kör alltid så rakt upp/ned som möjligt.  
Be hellre om hjälp än att chansa själv.**

Körning uppför: Luta kroppen framåt för att korrigera tyngdpunkten.  
Körning nedför: Luta kroppen mot ryggstödet för att korrigera tyngdpunkten. Kontrollera farten med hjälp av drivringarna, ej med bromsarna!



### 10:5 Körteknik, trappor: Upp



**Be alltid om hjälp.  
Åk aldrig i rulltrappa, även om hjälpare finns.  
Vi rekommenderar att man alltid är två hjälpare vid denna förflyttning.  
En som går bakom och håller i körhandtagen och en som går framför och håller i ramen (eller i benstöden om dessa är låsbara).**

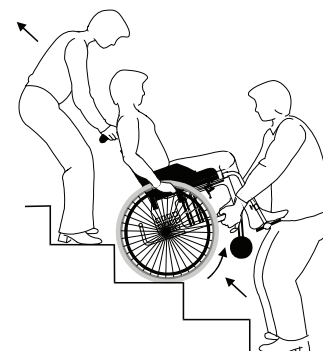
*Med hjälpare, baklänges:*

- Vänd tippskyddet uppåt och se till att höj/sänkbara körhandtag är ordentligt åtdragna.
- Backa rullstolen fram till första trappsteget.
- Vinkla upp rullstolen på bakhjulen, ev med hjälp av trampör.
- Drag rullstolen sakta upp för ett trappsteg i taget, och håll den hela tiden balanserad på bakhjulen.
- Efter sista trappsteget, drag rullstolen bakåt så att länkhjulen är över golvet innan rullstolen "sätts ned" på alla fyra hjulen.



**Vänd tippskyddet nedåt efter avslutad hindertagning.**

- (!) **Hjälparna bör tänka på att använda sig av benkraft och ej lyfta med böjd rygg.**



## 10 Körteknik, hindertagning

### 10:6 Körteknik, trappor: Ned

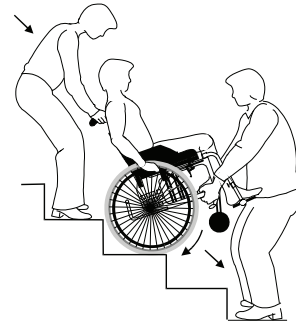


**Be alltid om hjälp.**

**Åk aldrig i rulltrappa, även om hjälpare finns.**

**Vi rekommenderar att man alltid är två hjälpare vid denna förflyttning.**

**En som går bakom och håller i körhandtagen och en som går framför och håller i ramen (eller i benstöden om dessa är låsbara).**



*Med hjälpare, framlänges:*

- Vänd tippskyddet uppåt och se till att höj/sänkbara körhandtag är ordentligt åtdragna.
- Kör fram till första trappsteget och vinkla upp rullstolen på bakhjulen, ev med hjälp av trampör.
- Kör försiktigt ned ett trappsteg i taget, och håll hela tiden rullstolen balanserad på bakhjulen.
- Efter sista trappsteget, "sätt ned" rullstolen på alla fyra hjulen.



**Vänd tippskyddet nedåt efter avslutad hindertagning.**

- (!) **Hjälparna bör tänka på att använda sig av benkraft och ej lyfta med böjd rygg.**

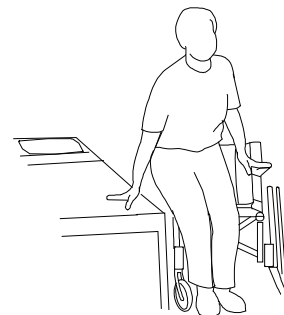
### 10:7 Körteknik, överflyttning till/från rullstol

Teknik för överflyttning måste tränas in med behörig personal.  
Här ges endast några viktiga råd att tänka på vid överflyttningen.

*Med eller utan hjälpare, sidledes.*

Innan överflyttningen sker:

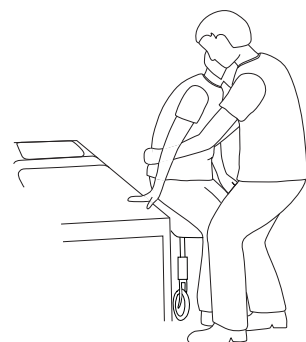
- För att öka stabiliteten bör länkhjulen vara vända framåt.  
Rullstolen bör stå så nära dit överflyttningen ska ske som möjligt.
- Lås bromsarna, tag av/fäll upp arm/sidostöd och benstöd på den sida som överflyttningen sker.



*Med eller utan hjälpare, framifrån.*

Innan överflyttningen sker:

- För att öka stabiliteten bör länkhjulen vara vända framåt.  
Rullstolen bör stå nära dit överflyttningen ska ske.
- Lås bromsarna, tag av arm/ sidostödet och fäll benstöden ut eller in under sitsen på den sida som överflyttningen sker.



**Stå ej på fotplattorna, tipprisk!**

- (!) **Hjälparna bör tänka på att använda sig av benkraft och ej lyfta med böjd rygg.**

## 10 Körteknik, hindertagning

### 10:8 Tyngdpunkt/balansinställning

Tyngdpunkten (balansinställningen) justeras genom att ändra drivhjulens position.

- Flytta navhylsorna/drivhjulen framåt eller bakåt enligt punkt 6:8.



**Justera även bromsarna, se punkt 6:9.**



Verktyg: 24 mm hylsnyckel (10 mm fast nyckel).

När drivhjulens position flyttas framåt, blir rullstolen lättare att köra och svänga, men tendensen att tippa bakåt ökar.

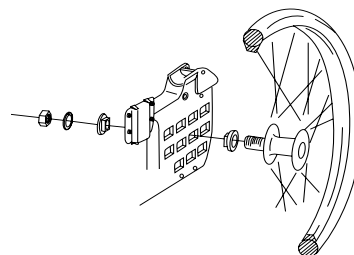
**(!) Tyngdpunkten förändras även vid ändrad sitsvinkel och/eller ryggvinkel.**



**Användning av tippskydd rekommenderas.**



**Kontrollera noga att drivhjul med snabbkoppling är ordentligt monterade, se punkt 6:7.**



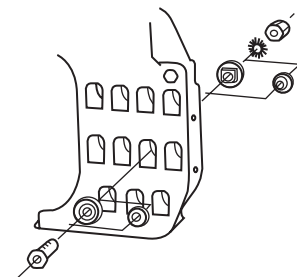
### 10:9 Ändring av cambervinkel Etac Cross XL

Drivhjulen monteras som standard med 2° cambervinkel.

Cambervinkeln kan ändras genom att byta ut de brickor som finns mellan navhylsa och mutter.



Verktyg: 24 mm hylsnyckel och skiftnyckel.



## 10 Körteknik, hindertagning

### 10:10 Drivringar

Material och avstånd mellan drivhjul - drivring påverkar brukarens greppmöjligheter. Cellgummi och plastade finns som tillval.



**Cellgummi/ plastade drivringar ger högre friktion.**

Vid häftig inbromsning kan lättare brännskada (ex blåsa) uppstå.



**Klämrisk för fingrarna kan förekomma vid passering genom trånga passager, och om fingrarna kommer in bland ekrarna.**



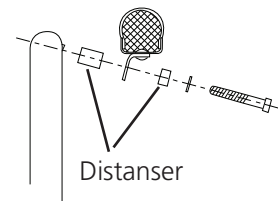
**Föreligger risk att brukaren kan få in fingrarna bland ekrarna rekommenderar vi ekerskydd.**

### 10:11 Ändring av drivringsavstånd

Aluminium, rostfri, plastad och cellgummidrivring till 24", 22" och 20" drivhjul: Avståndet mellan drivhjul och drivring kan justeras genom att ta bort eller lägga till distanser.



Verktyg: 4 mm insexnyckel.





## 11 Monteringsanvisningar tillbehör

Monteringsanvisning medföljer alltid tillbehören när de leveras från Etac.

Anvisningar finns även på vår hemsida.  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

### 11:1 Sittdyna och komfortkil

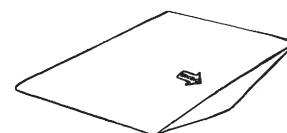
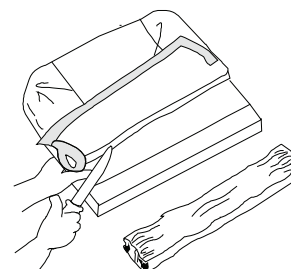
Dynan kapas till inställt sitsdjup i fram- eller bakkant. Se till att dynan ligger in ordentligt mellan ryggrören med de rundade hörnen bakåt, när längden mäts.



**Dynan är av standardtyp och ej avsedd för brukare med sittsår.**

Dynan kan kompletteras med en komfortkil. Den planar ut sitsen i framkant, vilket avsevärt förbättrar sittkomforten.

Placera komfortkilen i dynfodralets innerficka på undersidan av dynan. Pilen på komfortkilen ska vara uppåt och peka framåt.



### 11:2 Armstöd, avtagbart, höjdjustering

Det avtagbara armstödet finns i två varianter, med kort och med lång armstödsplatta. Armstödsfästet kan monteras i 2 olika höjder. I läge 1 är armstödhöjden justerbar mellan 19-26 cm och i läge 2 (standard) mellan 24-31 cm, med 1 cm intervall.



Verktyg: 10 mm fast nyckel,  
5 mm insexnyckel.

Låsklacken bestämmer både armstöds höjd och fäster sidoplattan:

- Lossa skruven som håller låsklacken.
- Skjut sidoplattan upp eller ned till önskad höjd.
- Skruva åter fast klacken på sidoplattan.

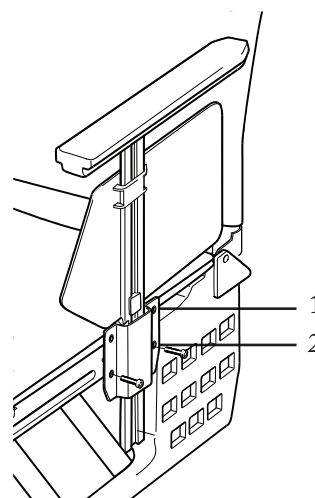


Verktyg: 3 mm insexnyckel.



**Lyft ej rullstolen med hjälp av armstöden.**

**(!) Med 24" lågtryck alt massiva däck i pos C1 täcker inte armstöds sidoskydd drivhjulet i framkant.**

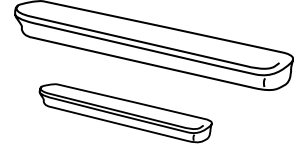


Höger armstöd kan vid behov monteras på vänster sida och tvärtom.

## 11 Monteringsanvisningar tillbehör

### 11:3 Polstrade överdrag, armstöd

De avtagbara armstöden kan kompletteras med polstrade alt. gel överdrag. Överdraget är tillverkat i mörkgrå plysch alt. svart Dartex och är tvättbart.



**(!)** Överdragen höjer armstöden 1,5 -2 cm.

### 11:4 Armstöd, uppfällbart, höjdjustering

Det uppfällbara armstödet finns i två varianter, höjdjusterbart och med fast höjd. Det är fast monterat på rullstolsramen, och kan fällas uppåt/bakåt genom att den röda låspärren (A) vickas innåt. Armstödet monteras enligt medföljande monteringsanvisning.



Verktyg: 3 mm  
insexnyckel.



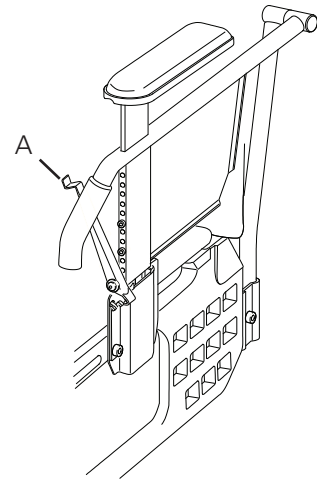
**Lyft ej rullstolen  
med hjälp av armstöden.**

**(!)**

**Armstödet kan inte  
kombineras med käpphållare  
eller med 24" alt. 22" drivhjul  
i läge C.**

Armstödshöjden är justerbar mellan 22 - 30 cm med 1 cm intervall.

- För den röda låspärren åt sidan och lossa insexskruvarna som håller armstödsconsollen.
- Skjut armstödsplattan upp eller ned till önskad höjd.
- Skruva fast armstödsconsollen.



### 11:5 Höftbälte

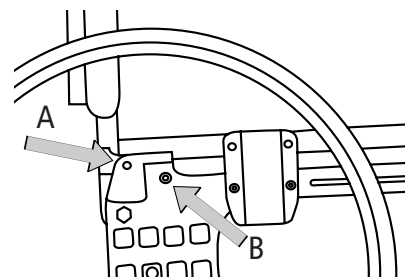
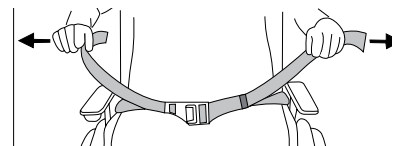
Höftbältet är tvådelat, reglerbart i längd och har snäpplås. Det kan monteras antingen i ryggleden (A) eller i hålet strax framför ryggleden (B), ovanför drivhjulsfästet. Monteringsanvisning medföljer bältet.

**(!)** Kontrollera att brukaren inte glider fram på sitsen med följd att bältet stramar åt blodtillförseln i höft/midje-regionen.



**Höftbältet är enbart till för positionering i rullstolen. Det får ej ersätta ett säkerhetsbälte i bil.**

Vi rekommenderar det främre läget. (B)  
Det motverkar framåtgångning mer effektivt.



## 11 Monteringsanvisningar tillbehör

### 11:6 Tippskydd, montering

Tippskyddet består av 2 delar:

- Tippskyddsfästet monteras under hjulfästet (se skiss).
- Tippskyddsroret monteras i önskad höjd. (se skiss)

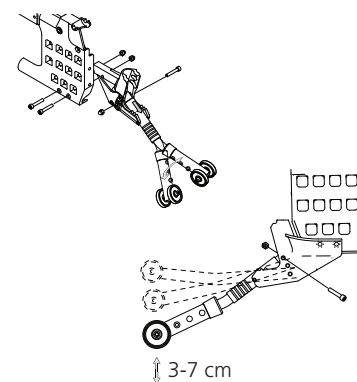
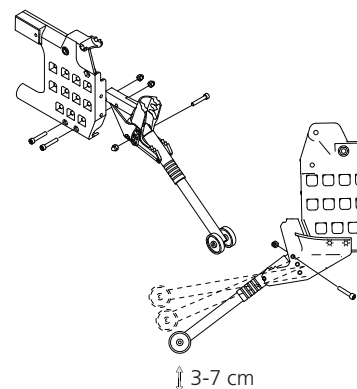
För att kunna köra över trösklar och tjocka mattkanter rekommenderas ett avstånd från golv till avlastningshjul 3-7 cm.



Verktyg: 5mm insexnyckel



**Vid justering av sitshöjd, balansläge eller ryggvinkel så måste tippskyddets funktion kontrolleras.**



**Teleskoperande tippskydd** kan justeras i längd samt vinkel genom att trycka in snäpplåstappen.

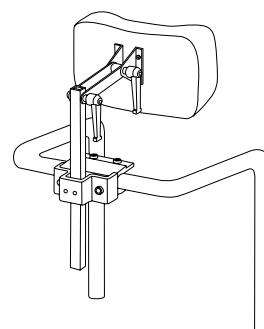
### 11:7 Huvudstöd

Huvudstöd monteras på körbygel (tillval, se punkt 7:7). Huvudstödet är reglerbart i höjd, djup och vinkel, samt avtagbart. Monteringsanvisning medföljer huvudstödet.

- (!) **Innan huvudstödet ställs in, kontrollera att brukaren har en bra sittposition och sitter stadigt.**



**Kontrollera rullstolens balans när brukaren lutar huvudet mot huvudstödet. Användning av tippskydd rekommenderas.**



## 12 Skötselråd

### Klädsel

Klädseln är tillverkad av tvåskikts polyesterduk alternativt vävplast.

Sitsklädseln är fastsatt i långsgående spår i sitsrören. Klädseln kan enkelt demonteras från chassit genom att skruva bort ändavslutningarna.

Ryggklädseln tas av genom att skruva loss skruvarna till körhandtagsfästet. Drag därefter klädseln uppåt.

Sits- och ryggklädsel tvättas enligt tvättråd på produkten.

### Drivhjul, länkhjul, framgaffelfäste

**Däck/slang:** Kontrollera däcktrycket (se däckside) minst en gång i månaden, och även däckmönstret.

**Ekrar:** Lösa ekrar kan ge skeva hjul. Vänd dig till en cykelhandlare eller din hjälpmedelscentral vid behov av ekerjustering.

**Hjulaxlar:** Rengör hjulaxlar från hår och smuts vid behov.

**Kullager:** Underhållsfria.

**Drivring:** Om en drivring skulle få en repa som kan skada handen vid framdrivning, ska den bytas ut.

**Framgaffelfästen:** För bästa köregenskaper, måste fästena vara vinkelrätt inställda.

Kontrollera även att framgafflarna är åtdragna enligt anvisningar, se punkt 6:5.

### Bromsar

Bromsarnas verkan är beroende av lufttrycket i däcken. Hård nedsmutsning kan påverka bromsmekanismen negativt. Kontrollera bromsarnas funktion en gång i månaden. Vid behov av justering, se punkt 6:9.

### Tvätt av chassi

Det är viktigt, både för din egen trevnads skull och stolens hållbarhet att hålla stolen ren. Den är försedd med dräneringshål vilket gör den lätt att tvätta och torka. Rengör chassit med rengöringsmedel utan slipmedel som har pH-värde mellan 5-9, eller med 70% desinfektionssprit. Skölj och torka.

### Förbättringsfärg

För mindre repor och lackskador finns förbättringsfärg i Cross-rullstolarnas alla ramfärger.

### Övrigt

Om något på din rullstol ej fungerar, tag kontakt med din ordinator eller hjälpmedelscentral.

Defekt rullstol ska ej användas. Vid rekonditionering och byte av delar bör originaldelar från Etac eller komponenter med motsvarande kvalitet, specificerade i Cross sprängskiss, användas. Vid användande av andra delar ansvarar ej Etac för funktion och säkerhet.

**(!) Vid behov smörj rörliga delar/leder med ex. cykelolja eller liknande**

## 12 Skötselråd

### Felsökningsschema

Symtom\*

Åtgärd

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rullstolen drar snett</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pumpa däcken</li> <li>- Justera framgaffelfästernas vinkelinställning</li> <li>- Kontrollera att framgaffelfästerna är monterade på samma höjd</li> <li>- Drivhjulsfästerna är fel monterade</li> <li>- Brukaren snedbelastar rullstolen</li> <li>- Framdrivningen är starkare på ena sidan</li> </ul> |
| <b>Rullstolen är "tung" att köra</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pumpa däcken</li> <li>- Drivhjulsfästerna är felmonterade</li> <li>- Rengör länkhjulsaxlar från hår och smuts</li> <li>- För mycket tyngd över länkhjulen, justera rullstolens balansläge</li> </ul>                                                                                                   |
| <b>Rullstolen är "tung" att svänga</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pumpa däcken</li> <li>- Kontrollera att framgafflarna ej är för hårt åtdragna</li> <li>- Justera framgaffelfästernas vinkelinställning</li> <li>- Rengör länkhjulsaxlar från hår och smuts</li> <li>- För mycket tyngd över länkhjulen, justera rullstolens balansläge</li> </ul>                      |
| <b>Bromsarna tar dåligt</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pumpa däcken</li> <li>- Justera avståndet mellan däck och broms</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Drivhjulen "glappar"</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera att brickan runt navaxlen finns kvar</li> <li>- Justera navaxelns längd</li> </ul>                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Drivhjulen är svåra att ta av/ på</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Smörj och rengör snabbkopplingen, ex. cykelolja</li> <li>- Justera navaxelns längd</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Länkhjulen "vobblar"</b>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Framgafflarna är ej tillräckligt hårt dragna</li> <li>- Kontrollera att framgaffelfästerna är monterade på samma höjd</li> <li>- Justera framgaffelfästernas vinkelinställning</li> <li>- För mycket tyngd över länkhjulen, justera rullstolens balansläge</li> </ul>                                  |
| <b>Rullstolen är svår att fälla ihop/ut</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klädseln är för spänd</li> <li>- Smörj och rengör kryssdelarna under sitsen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Rullstolen känns "rank"</b>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pumpa däcken</li> <li>- Kontrollera att skruvarna och reglage är ordentligt åtdragna</li> </ul>                                                                                                                                                                                                        |

(!) Vid behov smörj rörliga delar/leder med ex. cykelolja eller liknande

\* Brukaren kan uppleva flera av dessa "symtom" pga felaktigt inställd rullstol, och /eller felaktig framdrivningsteknik.

## 13 Tester och garantier

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Etac Cross XL</b>     | är testad och godkänd för inne/ute bruk och är CE märkt.<br>Max brukarvikt är 155 kg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>CE märkning:</b>      | <p>Produkten har genomgått gemensamt fastställda bedömningar och tester enligt produktgrupps-specifika Europastandarder.</p> <p>Ett bevis på att produkten uppfyller nationella och EU:s MDD (<b>M</b>edical <b>D</b>evice <b>D</b>irective) krav.</p> <p>Möjlighet för kund att välja rätt produkt utifrån jämnförbara testdata.</p>                                                      |
| <b>Garanti:</b>          | 5 års garanti mot fel i material och tillverkning.<br>För villkor, se <a href="http://www.etac.com">www.etac.com</a>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Specialanpassning</b> | är allt som går utanför Handbokens instruktioner och inställningar.<br>Rullstol specialanpassad av kund får ej behålla Etac:s CE märkning. Etac:s garanti upphör att gälla. Om osäkerhet föreligger angående anpassningens utförande, rådfråga Etac.                                                                                                                                       |
| <b>Sammankoppling</b>    | <p>av Etac Cross XL med annan produkt, ej tillverkad av Etac:</p> <p>Generellt gäller ingen av de sammankopplade produkternas CE märkning.</p> <p>Etac har avtal med vissa firmor vars produkter är godkända i kombination med Cross, bl a sittsystem och påhängsmotorer. Dessa får sammankopplas med bibehållen Ce märkning från tillverkarna. Kontakta Etac för aktuell information.</p> |

## 14 Alternativa sitshöjder/vinklar

**Bakre sitshöjdstabell** (Angivna mått kan variera +/- 2% cm beroende på typ av däck och sitsvinkel)

Etac Cross XL

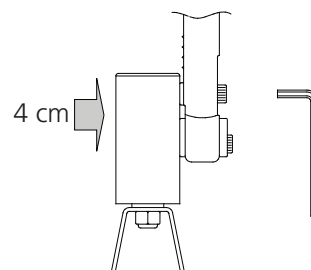
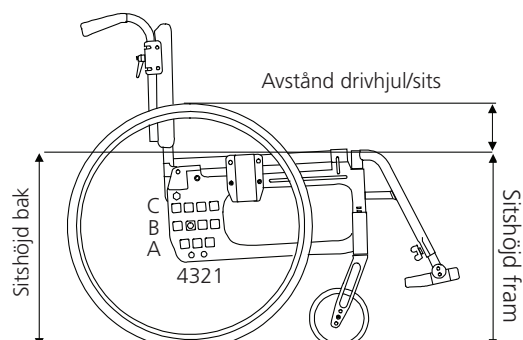
|     | Drivhjul pos | Sithöjd bak<br>sitvinkel 3° | Avstånd<br>drivhjul-sits |
|-----|--------------|-----------------------------|--------------------------|
| 24" | A 1-3        | 50 cm                       | 10 cm                    |
|     | B- 1-4       | 45 cm                       | 14,5 cm                  |
|     | C- 1-4       | 41 cm                       | 19 cm                    |

Etac Cross XL

|     | Drivhjul pos | Sithöjd bak<br>sitvinkel 3° | Avstånd<br>drivhjul-sits |
|-----|--------------|-----------------------------|--------------------------|
| 22" | A 1-3        | 49 cm                       | 7,5 cm                   |
|     | B- 1-4       | 44 cm                       | 12 cm                    |
|     | C- 1-4       | 40 cm                       | 16,5 cm                  |

Etac Cross XL

|     | Drivhjul pos | Sithöjd bak<br>sitvinkel 3° | Avstånd<br>drivhjul-sits |
|-----|--------------|-----------------------------|--------------------------|
| 20" | A 1-3        | 47 cm                       | 5 cm                     |
|     | B- 1-4       | 42 cm                       | 9,5 cm                   |
|     | C- 1-4       | 38 cm                       | 14 cm                    |



Framgaffelfästet är steglöst justerbart 4 cm i höjd.

**(!) Udda kombinationer finns: Fler drihjul och länkhjul. Kontakta kuds-service.**

**Främre sitshöjdstabell**

|        |          | Länkhjul |          |
|--------|----------|----------|----------|
| Gaffel | Position | 6"       | 6½"      |
|        | S 1      | -        | -        |
|        | S 2      | 40-44 cm | 41-45 cm |
|        | S 3      | 41-45 cm | 42-46 cm |
|        | M 1      | 43-47 cm | 44-48 cm |
|        | M 2      | 44-48 cm | 45-49 cm |
|        | M 3      | 46-50 cm | 47-51 cm |

För korrekt inställning av framgaffelfästet: Max bakåtvinkling 6 cm (9°), max framåtvinkling 2 cm (3°).

## 15 Mått- och viktangivelser, standardutförande

### Etac Cross XL 47,5-60 cm

| Stoltyp   | Art nr   | **<br>Sitsdjup<br>från ryggrör | Sitshöjd<br>fram | Sitshöjd<br>bak | ***<br>Ryggstöds-<br>höjd | Total-<br>bredd | Transport-<br>bredd | Vikt<br>med<br>drivhjul |
|-----------|----------|--------------------------------|------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------|-------------------------|
|           |          |                                |                  |                 |                           |                 |                     |                         |
| 47,5 kort | 13120813 | 36-42 cm                       | 40-51 cm         | 40-50 cm        | 32-45 cm                  | 68,5 cm         | *22/32 cm           | 16,2 kg                 |
| 47,5 lång | 13120814 | 42-48                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 68,5            | *22/32              | 16,4                    |
| 50 kort   | 13120811 | 36-42                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 71,0            | *22/32              | 16,3                    |
| 50 lång   | 13120812 | 42-48                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 71,0            | *22/32              | 16,5                    |
| 52,5 kort | 13120815 | 36-42                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 73,5            | *22/32              | 16,6                    |
| 52,5 lång | 13120816 | 42-48                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 73,5            | *22/32              | 16,8                    |
| 55 kort   | 13120817 | 36-42                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 76,0            | *22/32              | 16,7                    |
| 55 lång   | 13120818 | 42-48                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 76,0            | *22/32              | 16,9                    |
| 57,5 kort | 13120819 | 36-42                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 78,5            | *22/32              | 16,8                    |
| 57,5 lång | 13120820 | 42-48                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 78,5            | *22/32              | 17,0                    |
| 60 kort   | 13120821 | 36-42                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 81,0            | *22/32              | 16,9                    |
| 60 lång   | 13120822 | 42-48                          | 40-51            | 40-50           | 32-45                     | 81,0            | *22/32              | 17,1                    |

**Färgval för ram:** 01 = svart, 02 = röd, 22 = grå struktur, 30 = blå struktur, 33 = havsgrön struktur, 34 = plommon struktur, 53 = grå bläster.

**Cross XL:** Mått och vikter gäller stol med 24" drivhjul med snabbkopplingsnav, aluminium drivringar, tvärstag rygg, benstöd, fotplatta, hälband, broms, armstödsfäste, 6 ½" länkhjul och mediumgaffel.  
Angivna mått kan variera ± 2% cm.

\* Utan drivhjul

\*\* Crossrygg 3A Triangulär 36-48 (kort ram) och 42-56 (lång ram).

\*\*\* Gäller Crossrygg 3A (För Crossrygg 2 gäller 30-45 cm).









Etac Sverige AB  
Box 203  
334 24 Anderstorp  
Sweden

Tel 0371-58 73 00  
Fax 0371-58 73 90  
info@etac.se  
www.etac.se

Etac GmbH  
Bahnhofstraße 131,  
45770 Marl,  
Germany

Tel 0236 598 710  
Fax 0236 598 6115  
info@etac.de  
www.etac.de

Etac AB (export)  
Box 203  
334 24 Anderstorp  
Sweden

Tel 46 371-58 73 30  
Fax 46 371-58 73 90  
info@etac.se  
www.etac.com

Etac Holland BV  
Fluorietweg 16a, 1812RR  
Alkmaar,  
Nederland

Tel +31 72 547 04 39  
Fax +31 72 547 13 05  
info.holland@etac.com  
www.etac.com

Etac AS  
Pb 249,  
1501 Moss,  
Norway

Tel 815 69 469  
Fax 69 27 09 11  
hovedkontor.norge@etac.com  
www.etac.no

Etac UK Limited  
29 Murrell Green Business Park  
London Road, Hook, Hampshire  
RG27 9GR, United Kingdom

Tel 01256 767 181  
Fax 01256 768 887  
info@etacuk.com  
www.etac.com

Etac A/S  
Egeskovvej 12  
8700 Horsens  
Denmark

Tel 79 68 58 33  
Fax 75 68 58 40  
info@etac.dk  
www.etac.dk

Snug Seat, Inc.  
12801 E. Independence Boulevard  
P.O. Box 1739  
Matthews, NC 28106

Tel 800 336 7684  
Fax 704 882 0751  
Information@snugseat.com  
www.etac.com



Etac Supply Center AB  
Långgatan 12  
SE-334 24 Anderstorp  
Sweden

 **etac**®